

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 110

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 110 - 1307

Bern, Mittwoch 14. Mai 1975
Berne, mercredi 14 mai 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés
93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 110 - 14. 5. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 275 734 - 275 755.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Mindestanzahl und die Höchstdauer beim Abzahlungsvertrag. - Ordonnance concernant le versement initial minimum et la durée maximum du contrat en matière de vente par acomptes.

Verordnung über die Kleinkredit- und Abzahlungsgeschäfte. - Ordonnance concernant les opérations de crédit personnel et de vente par acomptes.

Verordnung über die Kreditbegrenzung. - Ordonnance sur l'encadrement du crédit.

Neuer Botschafter in der Republik der Philippinen. - Nouvel Ambassadeur en République des Philippines.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinbinden sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Fa. Bähler & Co. AG, Immobilien, Verwaltungen, Ferienwohnungen, Reisebüro, Neugass-Passage 3, 3001 Bern.

Datum der Eröffnung: 3. April 1975.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 2. Juni 1975.

3000 Bern, den 5. Mai 1975

Konkursamt Bern

Kt. Solothurn

Gemeinschuldner: Gerber Urs, des Otto, 1942, von Langnau i. E., Bodenlegerakordant, in Zuchwil, Fliderweg 4.
Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Zuchwil Nr. 1623, hievon 62/1000 Miteigentumsanteil (Stockwerk Eigentum vgl. Nr. 1681);
Nr. 1671, hievon 1/15 Miteigentumsanteil;
Nr. 1686, hievon 1/15 Miteigentumsanteil;
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Juni 1975. Die Forderungen sind Wert 2. Mai 1975 zu berechnen.

4500 Solothurn, den 12. Mai 1975

Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt

Vorläufige Konkursanzeige
Ueber die Firma Kolarik und Bürgin, Kollektivgesellschaft, Montagearbeiten, Drahtzugstrasse 52, in Basel, wurde am 28. April 1975 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4000 Basel, den 14. Mai 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner: Manella Franco, Gutenbergstrasse 5, 9435 Heerbrugg.
Datum der Konkurseröffnung: 15. April 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 5. Juni 1975.

9430 St. Margrethen, den 9. Mai 1975

Konkursamt Unterhental

Kt. Graubünden

Gemeinschuldnerin: Skilifte Sent AG, 7551 Sent.
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1975.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Mai 1975, um 14.30 Uhr im kleinen Saal des neuen Schulhauses in Sent.
Eingabefrist: bis 16. Juni 1975.

7551 Ramosch, den 12. Mai 1975

Konkursamt Unter-Tasna
P. Mischo
7551 Ramosch

Ct. de Genève

Faillite: Pargo SA en liquidation, représentation de maisons et sociétés étrangères pour tout ce qui concerne le commerce de toutes marchandises, matières premières et produit du sol, principalement de produits oléagineux, végétaux, tourteaux, en provenance de l'Afrique, et surveillance et exécution de tous marchés y relatifs, toutes opérations d'achat, vente, importation, exportation, commission et courtage de toutes marchandises et produit du sol, ayant son siège 1-3, rue de Chantepoulet, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1974.
Première assemblée des créanciers: vendredi 23 mai 1975, à 14 h. 30, Salle des assemblées de faillites, Taconerie 7.
Délai pour les productions: 13 juin 1975.

1211 Genève, le 12 mai 1975

Office des faillites -
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Faillite: Rossello Vanda divorcée Engelmann, 8 novembre 1927 BE, exploitant précédemment une laverie automatique à l'enseigne «Salon-Lavoir des 3 Chênes», sis 6, chemin du Vieux-Chêne, domiciliée 30, rue de Chêne-Bougerie à Chêne-Bougeries, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 avril 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 12 mai 1975.
Délai pour les productions: 3 juin 1975.

1211 Genève, le 14 mai 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich

Ueber den Verein Flipp-in, mit Sitz in 8037 Zürich, Lägerstrasse 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. April 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Mai 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Mai 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrens-kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvor-schuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, den 7. Mai 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

(1286)

Kt. Zürich

Ueber die Firma Grundstoffe und Präzisionsprodukte AG, Schaffhauserstrasse 18, 8006 Zürich (c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft Zürich), Handel mit Grundstoffen, metallurgischen Erzeugnissen, Maschinen, Apparaten und verwandten Produkten usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. April 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. Mai 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Mai 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils des Verfahrens-kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvor-schuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, den 7. Mai 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Im ordentlichen Konkursverfahren über die «Elektro-Ma», Haushaltsmaschinen, A. + F. Fotseh & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Zürich 11, Federnstrasse 4, liegt der abgeänderte und ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, sowie bei der ausser-ämlichen Konkursverwaltung, FIDES Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, sind Klagen auf Anfechtung des abgeänderten und ergänzten Kollokationsplans durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der ergänzte und abgeänderte Kollokationsplan rechtskräftig wird.

8002 Zürich, den 14. Mai 1975

Die a.a. Konkursverwaltung:
FIDES Treuhandgesellschaft

Kt. Schwyz

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Firma Buchdruckerei Küssnacht a. R. AG liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift im Doppel beim Bezirksgericht Küssnacht a. R. anzuhängen. Wenn keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Soweit aus dem öffentlichen Rechte hergeleitete Forderungen der Anfechtung unterliegen, hat diese nach den durch die zutreffenden gesetzlichen Erlassen vorgesehenen Verfahren zu erfolgen.

6403 Küssnacht a. R., den 12. Mai 1975

Konkursamt Küssnacht a. R.

Kt. Basel-Stadt

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldnerin: Aqualit Ingenieurbüro GmbH, Falknerstrasse 26, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 14. Mai 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Ct. de Vaud

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:
Saneor SA, chemin des Fleurettes 28, à Lausanne, le 11 avril 1975.

1000 Lausanne, le 14 mai 1975

Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Ct. de Neuchâtel

Faillite: Epureaux SA, société anonyme ayant son siège aux Hauts-Geneveys, et pour but: l'importation, la diffusion, l'achat, la vente et la représentation générale du système d'épuration «Allonette», etc.

Ensuite de retrait de toutes les créances produites dans le délai de l'article 232 L.P., le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, à Cernier, vu l'article 195 L.P. et selon ordonnance du 6 mai 1975, a prononcé la révocation de la faillite d'Epureaux SA, aux Hauts-Geneveys, et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

2053 Cernier, le 14 mai 1975

Office des faillites du Val-de-Ruz
Le préposé: A. Huguenin

Ct. de Genève

Par jugement du lundi 5 mai 1975, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Praderand Guy, commerce d'antiquités et décoration d'intérieur, domicilié au Ruisseau, à Céligny (Genève).

Guy Praderand a en outre été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 5 mai 1975

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier de chambre

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) — (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau

(1311)

Schuldnerin: Mineralquelle Bad Schwarzenberg AG, 5728 Gontenschwil. Die Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 23. Mai 1975, 14 Uhr, im Gasthof Bad Schwarzenberg, Gontenschwil.

Die Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

Traktanden: gemäss Art. 302 und 316b SchKG.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Bezirksgebäude Kulm, 5726 Unterkulm.

5726 Unterkulm, den 9. Mai 1975

Der Sachwalter:
Hans Kellenberger-Graf
Konkursbeamter
5726 Unterkulm

Ct. Ticino

(1297)

Debiteur: Delfino Pissel SA, Magliaso.

Decreto di moratoria: 29 aprile 1975.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Angelo Arigoni, Ufficio Fiduciario, Via Castauro 6, 6900 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 30 luglio 1975, alle ore 14.30 presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: presso il Commissario nei 10 giorni che precedono l'adunanza.

6900 Lugano, il 9 maggio 1975

Il commissario del concordato:
Angelo Arigoni

Ct. Ticino

(1298)

Debiteur: Strickler Anton, Servosec, Piazza Dante 8, Lugano.

Data del decreto di moratoria: 7 maggio 1975.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Francesco Pizzagalli, lic. oec. HSG presso Oca soc. an. fid., via E. Bossi 6, Casella postale 291, 6901 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta 7 maggio 1975).

Adunanza dei creditori: lunedì 18 agosto 1975, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: presso il Commissario dal 8 agosto 1975, previo appuntamento telefonico (3 29 86).

6901 Lugano, il 14 maggio 1975

Il commissario del concordato:
Francesco Pizzagalli lic. oec. HSG

Ct. de Vaud

(1293)

Concordat par abandon d'actif

Débitrice: Robuspan SA, industrie du bois, Vuiteboeuf.

Date de l'octroi du sursis: 29 avril 1975.

Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 29 août 1975.

Délai pour les productions: 3 juin 1975.

Commissaires au sursis: MM. François Meystre, préposé aux faillites, Orbe, et Michel Favre, fiduciaire, Echallens.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire François Meystre, préposé aux faillites, rue de la Poste 2, 1350 Orbe, dans le délai de vingt jours ci-dessus indiqué, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

Ils sont en outre convoqués en assemblée des créanciers pour le lundi 11 août 1975, à 15 h., en salle du Conseil communal, Hôtel de Ville à Orbe, pour délibérer sur les propositions concordataires.

Le dossier sera à disposition des intéressés, à l'office des faillites d'Orbe, dès le 1^{er} août 1975.

Sauf accord préalable, les commissaires ne donnent aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1350 Orbe, le 7 mai 1975

Les commissaires au sursis:
F. Meystre, préposé
M. Favre, comptable diplômé

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau

(1308)

Nachlass-Stundungen:

1. Knoblauch E. & Co., Oberentfelden
2. Dr. Knoblauch E., Mühlenstrasse 1, Oberentfelden.

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 16. April 1975 die den obgenannten Schuldnern gewährte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 16. Juli 1975 verlängert.

Ort und Datum von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später mitgeteilt.

5000 Aarau, den 7. Mai 1975

Die Sachwalterin:
Treuhandvereingung AG

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) — (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino

(1300)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 26 maggio 1975 alle ore 9.00 nella sala delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretoria 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal Moresi Danilo, Ristorante Bavaria, Lugano.

In quella sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 7 maggio 1975

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Ticino

(1307)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 2 giugno 1975 alle ore 9.00 nella sala delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretoria 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla spettabile Rosenberg SA, Paradiso.

In quella sede i creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 7 maggio 1975

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. de Vaud

(1305)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 29 mai 1975, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, alle est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société Hobar SA, Grand-Pont 12, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 28 avril 1975

Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
Cl. Frossard

Ct. de Vaud

(1306)

A vous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 29 mai 1975, à 10 h. 45, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, alle est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par la société Colliod A. & Cie, société en non collectif «Novalco», accessoires pour automobiles, avenue de Morges 37bis, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 29 avril 1975

Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
Cl. Frossard

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Luzern

(1299)

Schuldner: Fehr & Co., Garage, Hergiswil b. W.

Datum des Bestätigungsentscheides: 9. Mai 1975.

6130 Willisau, den 9. Mai 1975

Der Amtsgerichtspräsident
von Willisau: Wiprächtiger

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. Ticino

(1309)

Differimento della dichiarazione di fallimento

Grida

Debitrice: Serfontana SA, Morbio Inferiore.

Data del decreto di differimento della dichiarazione di fallimento: 2 maggio 1975.

Curatore: Dir. Fausto Bottoli, c/o Fideconto SA, Via Cancelliere Molo 11, 6500 Bellinzona.

Termine per la notifica dei crediti: I creditori sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto, suffragati dai documenti giustificativi entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione al sottoscritto curatore, indicando nel conteggio lo stato di procedura in cui si trovano eventuali vertenze giudiziarie.

6500 Bellinzona, il 12 maggio 1975

Il curatore:
Dir. Fausto Bottoli

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

30. April 1975. Immobilien.

Famiglia Beretta SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragenen Aktiengesellschaft «Famiglia Beretta SA», mit Sitz in Samedan (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 683). Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung der «Chesa Steim», Parzelle Nr. 1376 in Sur Tur, Grundbuch Samedan. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, mieten, vermieten und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Lorenzo G. Beretta, Präsident des Verwaltungsrates, und Emma Beretta-Bittmann, Mitglied des Verwaltungsrates, beide von Lugano und Zürich, in Samedan, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aldo Beretta, von Lugano, in Samedan, Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet kollektiv zu zweien mit Lorenzo G. Beretta, Präsident des Verwaltungsrates, sowie mit Einzelunterschrift als Geschäftsführer, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Geschäftsdomizil: Kronenstrasse 25, in Zürich 6.

30. April 1975. Bauten usw.

Schaff & Mugglin AG, in Zürich. Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1655), Betrieb einer Baunternehmung usw., mit Hauptsitz in Liestal. Unterschrift von Max Oswald-Stocker sowie Prokuren von Walter Girsberger, Paul Ramseier und Paul Speiser erloschen. Werner Egg, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Schaffhausen.

30. April 1975. Kunststoffspritzerei und -presserei.

Garvin-Werk A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3081), Betrieb einer Kunststoffspritzerei und -presserei usw. Ernst Guyer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Rosa Keller-Küper, bisher Vizepräsidentin des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

30. April 1975. Beteiligungen usw.

Wefinvest Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1964, S. 2594), Verwaltung von Beteiligungen usw. Neue Adresse: Limmatquai 3, Zürich 1 (c/o Büro Dr. Silvio de Capitani).

30. April 1975.

Schweizerischer und Internationaler Argus der Presse A.G. (Argus Suisse et International de la Presse S.A.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1970, S. 2461), Betrieb eines Zeitungsausgabebüros usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dieter von Senger, von Genf, in Stäfa.

30. April 1975.

Zani Normbau AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1309), Handel mit normierten Baumaterialien und Ausführung von Bauarbeiten mit solchen usw. Neue Adresse: Landvogt-Waser-Strasse 70, in Winterthur 3.

30. April 1975. Fotografische und elektronische Artikel.

Logetronics AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213), Fabrikation von und Handel mit fotografischen und elektronischen Artikeln. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Good, von Mels, in Zürich.

30. April 1975.

Handelskredit-Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 529), Bankgeschäfte aller Art usw. Anselm J. Capeder nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Walther, von Wohlen bei Bern, in Zollikon.

30. April 1975. Teppiche, Bodenbeläge usw.

Schuster & Co. AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1037), Handel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Jan Egger ist erloschen.

30. April 1975. Teppiche, Bodenbeläge usw.

Schuster & Co. AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1974, S. 2913), Handel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Jan Egger ist erloschen.

30. April 1975.

Kriterion Verlag AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 127), Verlag von Werken der Wirtschaftsliteratur usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 414, Zürich 4.

30. April 1975. Immobilien usw.

Intera AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1968, S. 1759), An- und Verkauf von Grundstücken usw. Dr. Carl Seiler und Eugen Weber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Carlo Sablonier, nun in Villars-St. Croix, ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

30. April 1975. Radio- und Fernsehapparate usw.

Stäuber & Hegl, in Zürich 9. Bristenstrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1975. Handel mit Waren aller Art. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Cigler, österreichischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach. Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB: Christine Cigler, von Beggingen, in Spreitenbach, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

30. April 1975.

Drogerie «Pflichterli», Frau R. Herbst-Gyr, in Zürich (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3609). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. April 1975. Waren aller Art.

Cigler & Co., in Uster, Freiestrasse 15, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1975. Handel mit Waren aller Art. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Cigler, österreichischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach. Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB: Christine Cigler, von Beggingen, in Spreitenbach, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

30. April 1975.
Verlag der Zürcher Bihel, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 141). Dr. Eduard Rübel und Gustav Keller, letzterer infolge Todes, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Peter Schäppi, von Zürich und Oberrieden, in Thalwil, Präsident, und Kurt Marti, von Lyss, in Wallisellen, Quästor. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Blum, von Schwyz und Zürich, in Birmensdorf ZH. Neue Adresse: Braucrstrasse 60, in Zürich 4.

30. April 1975.
Schweizerische Fachvereinigung der Wäschereileiter, in Zürich. Adresse: Herbstweg 33, Zürich 12 (c/o Konrad Steiger). Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 31. 10. 1974 und 30. 1. 1975 ein Verein. Zweck: Durch Fort- und Weiterbildung, sowohl auf dem Fachgebiet Wäschereitechnik und Chemie, als auch im modernen Betriebsmanagement, soll unter Zusammenarbeit mit den einschlägigen Instituten, Verbänden und anderen Vereinigungen eine gute fachliche Qualifikation für alle Mitglieder erstrebt werden. Der Austausch von fachlichem Wissen und die Lösung von gestellten Problemen soll innerhalb der Fachvereinigung auf breiter Basis erfolgen, insbesondere wird sich die Fachvereinigung auch der Förderung von beruflichem Nachwuchs widmen und die sozialen Belange ihrer Mitglieder wahren. Die Mittel des Vereins werden durch Mitgliederbeiträge beschafft. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand, bestehend aus dem 1. Vorsitzenden, 2. Vorsitzenden, 3. Vorsitzenden, Kassier und einem Beisitzer, sowie der Fachausschuss. Der Verein wird in der Weise vertreten, dass Konrad Steiger, Mitglied des Vorstandes und 1. Vorsitzender, von Wagenhausen, in Zürich; Johnny Felscher, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen TG, Mitglied des Vorstandes und 2. Vorsitzender; René Beerli, von und in Basel, Mitglied des Vorstandes und 3. Vorsitzender; Oskar Anderegg, von Wattwil, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes und Kassier, sowie Max Ammann, von Herisau, in Adliswil Mitglied des Vorstandes (Beisitzer), kollektiv zu zweien zeichnen.

30. April 1975. Technische Erzeugnisse usw.
Hoval Herzog AG, in Meilen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 166). Vertrieb technischer Erzeugnisse aller Art, insbesondere der Marke Hoval usw. Die Prokuren von Alfred Vetter und Eduard Willi sind erloschen.

30. April 1975. Beteiligungen.
AGAB-International AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 624). Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen der Werbebranche usw. Karl Gallusser infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Oscar Stocker ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Franz Maximilian Schmid-Preissler, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (Deutschland), zugleich Präsident, und Alice Hofer, von Zürich und Langnau i.E., in Zürich.

30. April 1975. Möbel usw.
Zürcher AG, Bassersdorf, in Bassersdorf (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 107). Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. Die Prokura von Roland Paul Rohrbach ist erloschen.

30. April 1975. Vermessungsinstrumente usw.
Visomat Aktiengesellschaft, in Rümlang (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 165). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Vermessungsinstrumenten für das Baugewerbe usw. Die Prokura von Gertrud Fässler ist erloschen.

30. April 1975.
Multidata, Otto Friedmann EL-Ing., in Zürich, Schaufelbergerstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Otto Friedmann, rumänischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Technische Vertretungen für Apparate und Einzelteile der Datenerfassung und Datenverarbeitung sowie der Mess- und Regeltechnik.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 842). Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor, Direktor, stellvertretender Direktor, Vize- und Rechtskonsulent werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Dr. Robert Lang, Ingrid Eigenmann und Dr. Alexander Fankhauser sowie die Prokuren von Klaus Christen, Dr. Erich Schmid, Louis Haller, Benno Troller, Louis Rütti, Hans Sigg, Ernst Oswald und Willy-André Ohlmeyer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes: Dr. Hans Halbeher, von Wald ZH, in Zollikon; Walter Koller, von Niederrohrdorf und Fislisbach, in Purley (Surrey, England), und Dr. Horst J. Witt, von und in Zürich, sowie Walter Zollinger, Albert Nägeli, Rochus Weber, nun in Zürich; Fritz U. Höchner, Otto Bach, Werner Oswald, Bernhard Bächer, Ulrich Ribi, nun in Wettwil; Jean-Pierre Huwyler, nun in Birmensdorf, und Markus Geel; die Prokuren der zehn Letztgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes: Klaus Giebel, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil; Alfonso Hagmann, von Gretzenbach, in Jona; Rosa Keller, von Oensingen, in Zürich; Erwin Stähelin, von Sommeri, in Schlieren; Karl-Heinz Jäger, deutscher Staatsangehöriger, in Unterengstringen; Louis Walt, von Zürich, in Bassersdorf; Uwe Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil; Marcel Müller, von Volketswil, in Winterthur; René Reinhard, von Sumiswald, in Zürich; Felix Gehri, von Bern, in Herbligen; Brian Silk, britischer Staatsangehöriger, in Dübendorf; Lukas Lütjens, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht; Max Lutz, von Zürich, in Oberrieden; Heinrich Gsell, von St. Gallen, in Zürich; Alfred Seyfried, von und in Zürich; Dr. Klaus Jenny, von Emmenda, in Glarus; Dr. Patrick Lahusen, von Horgen, in Zürich; Edwin Schildknecht, von Bischofszell, in Langnau am Albis; Hans Rudolf Leuenberger, von Sevelen, in Mülten; Hans Scherrer, von Mosnang, in Zürich; Robert Bachmann, von Zürich, in Dällikon; Volker Frey, deutscher Staatsangehöriger, in Killwangen; Burkhard Gutzeit, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil; Basil Rutishauser, von Winterthur, in Zürich; Gottlieb Ochsner, von Dübendorf, in Erlenbach ZH; Hugo Renz, von Ettingen, in Zürich; Walter Schmid, von Castiel, in Zürich; Felix Humm, von Strengelbach, in Wil SG; Dr. Walter Egger, von und in Zürich; Cesare Barbatti, von und in Luzern; Matthäus Wieland, von und in Zumikon; Alice Kaiser, von Seuzach, in Zürich; Charles Marquis, von Monteveiler und Zürich, in Wettwil; Willy Suter, von Gränichen, in Schlieren; Roger Chevalley, von Puidoux und Zürich, in Zürich; Arthur Hebling, von Jona, in Uster; Paul Besson, von und in Lausanne; Peter Butz, von Uzwil, in Obereunforn; Franz Josef Groth, von Berikon, in Kilchberg ZH; Werner Wälti, von Lauperswil, in Täuffelen; Erwin Wehrli, von Wäldi, in Egg ZH; Urs Enderle, von und in Zürich; Max Lüscher, von Moosleerau, in Zürich, und Arnold Lippold, von und in Zürich.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und stellvertretender

Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Aussersihl, in Zürich 4 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Enge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1974, S. 2476). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang sowie die Prokuren von Emil Menzi und Arnold Lippold sind erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rathausplatz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor, Direktor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rigiplatz, in Zürich 6 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und stellvertretender Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang sowie die Prokura von Max Lüscher sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Stadtfiliale Zürich-Rigiplatz: Anna Grab, von Rothenmund, in Zürich.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seefeld, in Zürich 8 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und stellvertretender Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Unterstrass, in Zürich 6 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor, stellvertretender Direktor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und stellvertretender Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horw (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und stellvertretender Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Horgen: Kurt Thalmann, von Uerschhausen, in Zürich.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor, und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Küsnacht: Kurt Geller, von Zürich, in Männedorf.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor, stellvertretender Direktor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Direktor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2025). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor und Vizedirektor werden gelöscht. Die betreffenden führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Robert Lang ist erloschen.

30. April 1975.
Möbellager Rümlang AG, in Rümlang, Riedmattstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 4. 1975. Zweck: Betrieb eines Handelsgeschäftes, insbesondere Ankauf von Möbeln, Teppichen und Einrichtungsgegenständen aller Art im In- und Ausland sowie deren Verkauf an die Privatkundschaft; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst Fry, von Disentis, in Opfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Erna Frey, von Wyssachen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1975. Werkzeug- und Blankhärerei usw.
Hans Schaub AG, in Uster (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1643). Werkzeug- und Blankhärerei usw. Die Generalversammlung vom 11. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, veräußern und verwalten.

30. April 1975. Restaurants.
Snick Snack AG, in Dübendorf, Obere Geerenstrasse 40 c/o Maarten Menko, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 4. 1975. Zweck: Errichtung und Führung von Restaurationsbetrieben; kann auch Lebensmittel verkaufen und alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen; kann sich ferner an ähnlichen Betrieben beteiligen oder ähnliche Betriebe übernehmen; kann schliesslich auch Liegenschaften erwerben verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Maarten Menko, niederländischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Klara-Maria Menko, von Wangen SZ, in Dübendorf, und Heinz Hubler, von Bätterkinden, in La Neuveville, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1975.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1770). Die Generalversammlung vom 30. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 000 Namenaktien zu Fr. 500 und 2400 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital auf Fr. 73 200 000, zerfallend in 132 000 Namenaktien zu Fr. 500 und 14 400 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

30. April 1975.
HEC-Verwaltungs AG, in Aarwangen, Aktiengesellschaft, Durchführung von Verwaltungs- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2849). Die Unterschrift von Niklaus Sitter ist erloschen.

30. April 1975.
HEC Beteiligungs AG, in Aarwangen, Aktiengesellschaft, Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Verwaltung von Vermögen (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1974, S. 2600). Die Unterschrift von Niklaus Sitter ist erloschen.

Bureau Bern

29. April 1975.
Felix Automobile, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3395). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

29. April 1975. Immobilien.
Aktiengesellschaft Ryfflihof Bern, in Bern, Erwerb und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231). Die Prokura von Theodor Haldemann ist erloschen.

29. April 1975.
Buchdruckerei Kästli & Co., in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 311). Der Gesellschafter Fred Hans Kästli ist ausgeschieden. Die Gesellschaft wird sich auf den 1. Mai 1975 in eine Kommanditgesellschaft umwandeln. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Beat Hans Kästli, (bisher Kollektivgesellschaft). Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Ida Kästli-Sohm, von Rapperswil BE, in Bern.

29. April 1975. Holzkonservierung usw.
Hans Wenger, in Bern, Ausführung von Holzkonservierungs- und Bautenschutzarbeiten (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1963, S. 219). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. April 1975.
Schweizerische Volksbank, in Bern (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 26). Dr. Victor Rehsteiner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unterschriften von Arnold Voegelin, Olinto Zorzi und Hugo Brand sowie die Prokuren von Richard Stüdi und Jacques Bonifis sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates Paul Chaudet; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Vizepräsident ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates Carl E. Scherrer, von und in Schaffhausen; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Dr. Hans Frey, von Biberstein, in Muri bei Bern; Rudolf Bosshard, von Turbenthal, in Zürich; Walter Loder, von Grossaffoltern, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes, führt neu Hans Bieri, dessen Prokura demnach erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstitzes, ist erteilt worden an: Robert Blauer, von Birmensdorf, in Zollikofen; Stephan Fröhlich, von Zürich, in Bern; Dr. Hermann Maurer, von Zürich, in Adliswil; Peter Moser, von Thayngen, in Moosseedorf; Rita von Arx, von Stüsslingen, in Zürich.

29. April 1975.

Schweizerische Volkshank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 26). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Dr. Victor Rebesch, Präsident des Verwaltungsrates, sowie von Arnold Voegelin, Olinio Zorzi und Hugo Brand sind erloschen. Paul Chaudet führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Präsident (bisher Vizepräsident). Als neuer Vizepräsident führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Carl E. Scherrer, von und in Schaffhausen. Neu ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an: Rudolf Bosshard, von Turbenthal, in Zürich; Walter Loder, von Grossaffoltern, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, führen neu: Peter Honegger, dessen Prokura demnach erloschen ist, und Hans Hofer, von Lauperswil, in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Peter Beck, von Sumiswald, in Köniz; Eduardo de Urgoiti, von und in Bern; René Hell, von Aesch BL, in Bern; Jacques Sardin, französischer Staatsangehöriger, in Bern.

29. April 1975. Chemisch-technische Produkte.

Enderli-Produkte AG, in Bern, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 39). Die Generalversammlung vom 31. Oktober 1974 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. April 1975.

Wohnbaugenossenschaft «Pro Domo», in Bern (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869). Walter Ryser, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär ist neu in die Verwaltung gewählt worden: Alfred Rufer, von Münchenbuchsee, in Bern. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1975. Grundstücke.

Sestra GmbH, in Köniz, Kauf, Verkauf, Tausch oder baurechtsweiser Erwerb von bebauten oder un bebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 453). Dr. Kurt Zumstein ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Margrith Zumstein-Cafilich sind erloschen. Hans Zimmermann, von Aetigkofen, in Bern, und Martin Joder, von Steffisburg, in Konolfingen, sind neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftssitz: Bellevuestrasse 148.

30. April 1975.

Filmsatz AG, bisher in Bern, Herstellung von Filmsatz für die Reproduktion in allen Druckverfahren (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325). In der Generalversammlung vom 24. Januar 1975 wurde die Sitzverlegung nach Köniz beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftssitz: Blückerstrasse 1.

30. April 1975. Datenverarbeitung usw.

Elgra AG, in Bern, Verarbeitung von Daten für Computer (Datenfassung), Satzherstellung usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3278). In der Generalversammlung vom 26. März 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 360 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 440 Namenaktien zu Fr. 1000 und die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 35 000 durch Barzahlung und Fr. 55 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Hanni Dörwächter-Kirch, von Walterswil BE, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Walter Dörwächter, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Theo Kennengieser, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Yélin (Dordogne, F).

30. April 1975. Eisenwaren usw.

J. G. Kiener & Wüthli Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Eisen, Metallen und Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1842). Die Generalversammlung vom 25. März 1975 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Kiener & Wüthli AG (Kiener & Wüthli SA). Die Gesellschaft bezweckt: Engros- und Detailhandel mit Stahl, Eisen, Metallen, Kunststoffen und Waren aus diesen Rohstoffen, insbesondere Eisenwaren, Schrauben, Beschlägen, Werkzeugen, Elektrowerkzeugen, Werkzeugmaschinen und ähnlichen Erzeugnissen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital wurde von Fr. 700 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 3800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 5000 Namenaktien zu Fr. 100, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 4500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern.

30. April 1975.

Architekturbüro Armin Baumann AG, in Bern, mit Statuten vom 20. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 260 000, eingeteilt in 200 Namenaktien der Serie A zu Fr. 1000 und 60 Namenaktien der Serie B zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Januar 1975 einen Teil der Aktien und Passiven der weiterbestehenden Einzelfirma «Armin Baumann, Architekt», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1974, nämlich Aktiven von Fr. 616 227.60 und Passiven von Fr. 237 109.10. Vom Uebernahmepreis von Fr. 379 118.50 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 60 000 sind bar auf das Grundkapital einbezahlt worden. Die Gesellschaft beabsichtigt, gemäss Kaufverträge vom 15. Mai 1972, 28. März 1973, 19. September 1968 und 6. Juli 1972 und näherer Umschreibung in den Statuten folgende Liegenschaften zum gesamten Uebernahmepreis von Fr. 18 368 000 zu übernehmen: Grundbuchblätter Nr. 879, 899, 913, 1004 und 4367 in der Gemeinde Bolligen, Grundbuchblatt Nr. 111 in der Gemeinde Kehrsatz, Grundbuchblatt Nr. 515 in der Gemeinde Köniz sowie Grundbuchblätter Nr. 405, 1208 und 1209 in der Gemeinde Köniz. Die Aktien der Serie A sind nach näherer Umschreibung in den Statuten vorverkaufsrechtlich. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Armin Baumann, von Zürich, in Zollikofen, Präsident, und Ursula Dietiker-Schneider, von Thalheim AG, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern, Vizepräsidentin. Beide führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien nur mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt an Werner Schmid, von Illnau, in Bern, und Beat Meyer, von Uetwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Geschäftssitz: Weissenbühlweg 6.

30. April 1975.

M. Grossglauser, Bücherexperte VSB, in Bern. Inhaber der Firma ist Marcel Grossglauser, von Münsingen, in Bern. Steuer- und Unternehmensberatung; Treuhandfunktionen; Revisionen; Verwaltung von Liegenschaften. Seftigenstrasse 27.

Bureau de Bienne

30. April 1975. Atelier mécanique.

Fernand Dagon, à Bienne, atelier mécanique (FOSC N° 69 du 24. 3. 1965, p. 924). Nouvelle adresse: Tiefenmattweg 43.

30. April 1975. Matières premières.

Willy Hofer, à Bienne, fabrication de matières lumineuses (FOSC du 16. 1. 1946, N° 12, p. 159). Le chef de la maison William Werner Hofer habite maintenant à Evillard.

Bureau Büren an der Aare

24. April 1975. Sanitäre Installationen und Zentralheizungen.

Fr. Ihly, in Pieterlen, sanitäre Installationen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1963, S. 5243). Die Firma wird zufolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ihly AG», in Pieterlen, übernommen.

24. April 1975. Sanitäre Installationen und Zentralheizungen, Spenglerei.

Ihly AG, in Pieterlen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Sanitär-, Heizungs- und Spenglereiunternehmens. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fr. Ihly», sanitäre Installationen und Zentralheizungen, in Pieterlen, gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven Fr. 223 012.85 und die Passiven Fr. 172 196.95 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 50 815.90 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 50 815.90 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 31. Dezember 1974 in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Fr. Ihly» ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Ihly-Isch, von Tramelan, in Pieterlen, als Präsident, und Klara Ihly-Isch, von Tramelan, in Pieterlen, als Mitglied. Beide Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftssitz: Bielstrasse 3 (in gemieteten Räumen).

24. April 1975. Kunststoffe.

Morena Foam AG, bisher in Nidau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. April 1975 wurde der Sitz nach Pieterlen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Ein- und Verkauf von Kunststoffen und Gebrauchsgütern aus Kunststoffen und anderen Materialien sowie die Uebernahme von Vertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Februar 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Möri, von Epsach, in Blütigen. Domizil: Känelmattenweg 21 (in gemieteten Räumen).

24. April 1975. Uhren.

Silena AG, in Liquidation, in Büren a. d. A., Uhrenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 65). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. April 1975. Sortissages, Grävern.

Astor Aktiengesellschaft, in Lengnau, Empierrage, Grävern usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1289). Die Kollektivprokura von Eric Andrey ist erloschen. Franz Bagenstoss, von Gersau, in Grenchen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. April 1975. Restaurant.

Geschwister Wüllmann, Restaurant Kreuz, in Diessbach bei Büren, Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rolf Wüllmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Heidi Wüllmann, von Wohlen BE, in Diessbach bei Büren, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Heidi Wüllmann, Restaurant Kreuz**. Obergasse 96, 3251 Diessbach bei Büren.

24. April 1975. Wärme- und Kälteisolationen.

Erich Müller, in Pieterlen, Wärme- und Kälteisolationen (SHAB Nr. 96 vom 23. 8. 1973, S. 2354). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Derendingen SO (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 356) im Handelsregister von Büren, von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1975. Liegenschaften.

Eugen Stammherr, in Dotzigen, Vermittlung von und Handlung mit Liegenschaften (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1286). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 533) im Handelsregister von Büren, von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1975. Autogarage.

P. Lenares, in Lengnau, Betrieb einer Autogarage, Inhaber ist Paolo Lenares, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2334). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 857) im Handelsregister von Büren, von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

30. April 1975. Restaurant.

P. Langel, à Courtelary, exploitation du restaurant de la Gare (FOSC du 22. 3. 1972, N° 69, p. 737). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Interlaken

29. April 1975.

Bogen-Werkstätte A.G., in Schwanden bei Brienz, Herstellung, Reparatur und Vertrieb von Bogen für Streichinstrumente usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1964, S. 3157). Neu als Mitglied in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Johannes Finkel, von und in Schwanden bei Brienz.

Bureau de la Neuveville

30. April 1975.

Louis Brandt, fabrique d'horlogerie, à La Neuveville. Le chef de la maison est Louis Brandt, de La Chaux-de-Fonds, à La Neuveville. Fabrication, vente de mouvements, de montres et d'articles similaires. Prés-Guétins 42.

Bureau Thun

29. April 1975. Bodenbeläge.

Siegfried, Senn & Co., in Steffisburg, Erstellen von Bodenbelägen, Parketten, Teppichen und Unterlagsböden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 835). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Thun vom 9. April 1975 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. April 1975. Transporte.

Stöckli Samuel, in Einigen, Gemeinde Spiez, Autoreisen (Personen) und Gütertransporte (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1874). Der Gerichtspräsident von Niedersimmental hat durch Urteil vom 23. April 1975 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

30. April 1975.

Wi-Fi Drogerie Max Schuhmacher-Berger, in Erlenbach i.S. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1966, S. 2187). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. Mai 1975.

Drogerie Wimmis Max Schuhmacher-Berger, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Max Schuhmacher-Berger, von Basel, in Wimmis. Betrieb einer Drogerie, Engros- und Detailhandel mit Drogeriewaren. Hauptstrasse.

Schwyz – Schwytz – Svitto

30. April 1975. Maschinen.

Hollymatic A.G. Ingenbohl, in Ingenbohl, Herstellung und Montage von Maschinen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1590). Direktor Franklin O. Eddy wohnt nun in Schwyz, Vize-direktor Riccardo Fanconi, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

30. April 1975.

Ruoss Söhne, elektrotechnische Unternehmung, Fabrikation von elektr. Schalt-u. Verteilanlagen, mech. Werkstätte und Feinschlosserei, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1509). Die Gesellschaft ist aufgelöst; die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 an die Aktiengesellschaft «Ruoss Elektrotechnik AG», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, übergegangen.

30. April 1975.

Ruoss Elektrotechnik AG, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft: Bau und Unterhalt von elektrischen Anlagen und Installationen, elektrischen und pneumatischen Steuer- und Verteilanlagen; der Betrieb einer Feinschlosserei; die Führung eines Detail-Verkaufsgeschäftes für elektrische Artikel; die Beteiligung an anderen Unternehmen jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie mieten, pachten, vermieten und verpachten. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Ruoss Söhne, elektrotechnische Unternehmung, Fabrikation von elektr. Schalt- und Verteilanlagen, mechanische Werkstätte und Feinschlosserei», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. April 1975 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 sämtliche Aktiven von Fr. 1 874 223 und Passiven von Fr. 661 631.40 zum Uebernahmepreis von Fr. 1 212 591.60, wovon Fr. 396 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 400 sind durch Verrechnung mit einem Darlehen liberiert. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: August Ruoss-Schwendler, Präsident; Walter Ruoss-Ziltner, Vizepräsident und Delegierter, beide von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, und Franz Ulrich, von Arth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Mathilde Ruoss-Schwendler und Edith Ruoss-Ziltner, beide von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Domizil: Glarnerstrasse Nr. 24.

30. April 1975. Drogeriewaren.

Dropa AG, in Freienbach, Betrieb von Einzelhandelsgeschäften für Drogerie- und Parfümeriewaren usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Dieter Glenz, nun in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, ist nicht mehr Direktor, sondern Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Dr. Erich Hubacher, von Hindelbank BE, in Bern, ohne Unterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt.

30. April 1975. Drogeriewaren.

Nidwalden – Unterwald-le-has – Unterwalden hasso
30. April 1975. Zubehör für die Aerosolindustrie.
Vervalline AG, in Stans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Zubehör für die Aerosol-Industrie, insbesondere von Ventilen, Errichtung eines Aerosol-Abfüllbetriebes und Vertrieb von Aerosolprodukten; Beteiligung an verwandten Unternehmen, Vergabe von Lizenzen und Erwerb von Grundstücken. Die Gesellschaft wird von der Genossenschaftskorporation Stans (gemäss deren Beschluss vom 26. 4. 1974) 1743 m² Industrie-Bauland «Im Eichli» = neue Parzelle Nr. 1002, Grundbuch Stans, zum Preise von Fr. 50 pro m², nebst einer Entschädigung von Fr. 25 pro m² für die Erschliessung, übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dessen gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Johannes Lilienthal, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Dr. Eduard Amstad, von und in Beckenried, Sekretär. Domizil: Dorfplatz 9, bei Advokaturbüro Dr. Amstad und Dr. Geiser.

Nidwalden – Unterwald-le-has – Unterwalden hasso

30. April 1975. Zubehör für die Aerosolindustrie.

Vervalline AG, in Stans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Zubehör für die Aerosol-Industrie, insbesondere von Ventilen, Errichtung eines Aerosol-Abfüllbetriebes und Vertrieb von Aerosolprodukten; Beteiligung an verwandten Unternehmen, Vergabe von Lizenzen und Erwerb von Grundstücken. Die Gesellschaft wird von der Genossenschaftskorporation Stans (gemäss deren Beschluss vom 26. 4. 1974) 1743 m² Industrie-Bauland «Im Eichli» = neue Parzelle Nr. 1002, Grundbuch Stans, zum Preise von Fr. 50 pro m², nebst einer Entschädigung von Fr. 25 pro m² für die Erschliessung, übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dessen gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Johannes Lilienthal, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Dr. Eduard Amstad, von und in Beckenried, Sekretär. Domizil: Dorfplatz 9, bei Advokaturbüro Dr. Amstad und Dr. Geiser.

Glarus – Glaris – Glarona

30. April 1975.

Dagro AG in Liquidation, in Glarus. Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Dämmen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. März 1975, S. 692). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird diese Firma gelöscht.

30. April 1975. Beteiligungen.

Ilex GmbH, in Glarus. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen jeder Rechtsform usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 164). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

30. April 1975.

Marku GmbH in Liq., in Glarus. Beteiligung an kommerziellen, industriellen und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 28). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

30. April 1975.

Medita GmbH in Liquidation, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1807). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

30. April 1975.

Rosita GmbH in Liquidation, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1807). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird diese Firma gelöscht.

30. April 1975. Beteiligungen.

Vineta AG, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen des Maschinenbaues und der Wärmetechnik usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2301). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

30. April 1975.

Bauinvest Glarus AG, in Glarus. Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1265). An der Generalversammlung vom 18. April 1975 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Wertschriften, Beteiligungen und Liegenschaften, Ueberbauung von Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzierungsunternehmen. Josef Stucki, Präsident, Dr. Markus Bosshard, Vizepräsident, und Fritz Wälti, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Willy H. Treu, von und in Basel, er zeichnet einzeln.

30. April 1975. Liegenschaften.

Tacato A.G., in Glarus. An- und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung von eigenen und fremden Grundstücken usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 744). Edgar Brunner, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Hans Hirschi, von Albligen BE und Opfikon ZH, in Dättwil bei Baden, er zeichnet einzeln.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.

Atag Unternehmung für Strassenbau AG., Zweigniederlassung Zug, in Zug, Ausführung von Strassenbauten, Beläge in Asphaltbeton, Beton und Gussasphalt usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1120). Ernst Stahel, Prokurist, wohnt nicht in Luzern, sondern weiterhin in Kriens.

29. April 1975. Beteiligungen.

Dossier Holding AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1923). Dr. Giovanni Wenner, einziges Mitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. April 1975. Bauarbeiten.

Chriso AG, in Zug, Finanzierung von Bauten, und im Zusammenhang damit die treuhänderische Verwaltung fremden Vermögens usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2835). Max Peterhans, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. April 1975. Schiffe.

Rudder AG, in Zug, Handel mit Schiffen aller Art (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2052). Sten E. Rasmussen, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. Walter Süßli gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1975. Finanzierung.

LG International AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Gesellschaften durch Übernahme von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 666). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 65 000 000 auf Fr. 67 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 20 000 Aktienaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 67 000 000, eingeteilt in 67 000 Aktienaktien zu Fr. 100. Im weiteren hat die ausserordentliche Generalversammlung folgende Neueinteilung des Aktienkapitals beschlossen: Das Grundkapital der Gesellschaft wird eingeteilt in a) 360 000 voll einbezahlte Aktienaktien der Serie A zu je Fr. 100; b) 155 000 voll einbezahlte Aktienaktien der Serie B zu je Fr. 100; c) 165 000 voll einbezahlte Aktienaktien der Serie C zu je Fr. 100; d) 165 000 voll einbezahlte Aktienaktien der Serie D zu je Fr. 100. Paul Lusser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Susanne Minsien, geb. Gyr, von Schaffhausen, in Zug; Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht; Peter Däwyler, von Wittwil AG, in Aldorf; Hans Rudolf Lüthy, von und in Küsnacht; Prof. Dr. Werner Niederer, von und in Zürich. Zu Direktoren wurden ernannt: Gottfried Straub-Gyr, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug; Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Zug; Paul Lusser, von Aldorf, in Zug; Werner Lüthy, von Rüderswil BE, in Walchwil; Gustave Schlipf, von Brugg AG, in Genf. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Gerling Globale Rückversicherungs-Gruppe AG, in Zug, Betrieb von Rückversicherungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Hans Gerling, Präsident, und Dr. Thomas Bär, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Axel Plambeck, Direktor, wohnt nun in Zürich; Ulrich Mumenthaler, Prokurist, wohnt nun in Hünenberg/Cham.

30. April 1975. Lagerhäuser.

Overmyer AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Bau, Betrieb, Verwaltung und Veräusserung von Lagerhäusern und anderen Bauten jeder Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2169). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters des Kantons Zug vom 14. Januar 1975 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV. von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1975.

Verwaltungsgenossenschaft Zug, in Zug, Verwaltung ihrer eigenen Immobilien auf der Basis gemeinsamer Selbsthilfe und Verwertung derselben (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 319). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 24. April 1975 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Danach wird die Genossenschaft nunmehr durch Kollektivunterschrift zu dreien vertreten. Die Vorstandsmitglieder Rosa Rüttimann-Etter, Präsidentin, Edith Plattner-Rüttimann und Dr. Carl Rüttimann sowie die Genossenschafter (nicht Vordstandsmitglieder) Nelly Merz-Rüttimann, von Unterägeri, in Zug; Erica Rüttimann, von Zug, in London, und Heidi Etter-Rüttimann, von Zürich, in Zug, zeichnen daher unter sich kollektiv zu dreien.

30. April 1975.

Datamation Systems AG in Liquidation, in Zug, Verrichtung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 736). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975.

Universal Alufolien Verfahren AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen, vorwiegend auf dem Gebiete von Metallfolien usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1051). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975.

Lifeguard Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1042). Dr. Harry Glaser, Präsident, Peter M. Brupbacher und Miguel R. Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

30. April 1975. Waren aller Art.

Scudo AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 677). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975. Beteiligungen.

Rodenstock AG, in Zug, Gründung, Erwerb und Verwaltung von sowie dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 495). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975. Maschinen.

A.H. Marcuson AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Industriemaschinen, Maschinenzubehör und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 428). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975. Beteiligungen.

Logrin AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 49). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975.

Henriksen & Henriksen A.G. in Liquidation, in Zug, Durchführung von Finanz-, Handels- und Lizenzgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete von Baumaterialien und Bauartikeln usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 241). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975. Waren aller Art.

Farom AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1971, S. 1026). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975.

Atlas Artists AG, in Zug, Die Gesellschaft bezweckt die Dienste von männlichen und weiblichen Personen, insbesondere Künstlerinnen, gegen Entgelt an Interessenten zur Verfügung stellen oder vermitteln usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975.

Art Holding AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete des Kunsthandels usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Neues Domizil: Grienbachstrasse 11 (c/o Trefisco AG).

30. April 1975.

Comprex AG, in Zug, Projektierung von Industrieanlagen und Handel mit Industrieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 241). Ezzig Züllig, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

30. April 1975.

Ingenieurbüro Hans Eichenberger AG, Zweigniederlassung in Steinhausen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ingenieurbüro Hans Eichenberger», mit Sitz in Zürich, eingetragen am 30. März 1965 im Handelsregister von Zürich (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 883), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1975 in Steinhausen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, insbesondere von Wasserkraftanlagen, für Wasserversorgung, Gewässerschutz, Brückenbau und Verkehrsanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Walter Schöpfli, von Zürich, in Fällanden, Verwaltungsrat und Geschäftsführer; Waldemar Isle, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Verwaltungsrat und Geschäftsführer; Eduard Marth, von und in Zürich, Verwaltungsrat und Geschäftsführer; Peter Niederbacher, von Zürich, in Unterengstringen, Verwaltungsrat. Domizil: Zugerstrasse 49 (eigene Büros).

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

30 avril 1975. Participations.

Divica Holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 avril 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations à toutes entreprises financières. Elle n'exercera aucune autre activité en Suisse que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Daniel Vitoux, de Genève, au Petit-Saconnex GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de Romont, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

30 avril 1975. Participations.

Kofapar S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 avril 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans toutes affaires mobilières ou immobilières. Le capital social est de fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue St-Pierre, c/o Me Jean-Paul Croisier, avocat.

30 avril 1975. Participations.

Omnitransport Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26. 2. 1975, N° 47, p. 522). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1975, la société a modifié sa raison sociale en celle de: **Transportonni Holding S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 avril 1975.

Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, succursale de Fribourg (FOSC du 25. 3. 1974, N° 70, p. 807), avec siège principal à Lausanne. Les administrateurs Henri Gohl et Marcel Gohl ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

30 avril 1975. Films.

Comtra Releasing Company S.A., à Fribourg, fabrication, distribution et location de films, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Comtra Releasing Company S.A. en liquidation**, par Fiduciaire Nouvelle S.A. à Genève, nommée liquidatrice. La signature de l'administrateur François Brunschwig est radiée.

Bureau Tifers (Bezirk Sence)

30. April 1975. Bäckerei.

Zbinden Josef, in Plasselz. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Zbinden, jun., von Zumholz, in Plasselz. Betrieb einer Bäckerei und Lebensmittelhandlung, Oberdorf, 1711 Plasselz.

30. April 1975.

Werner Friedli, in Flammatt, Restaurant zur Waage (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2767). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. April 1975. Garage.

Remy Peter, in Bifang, Gemeinde Oberschrot, Inhaber der Einzelfirma ist Peter Remy, von Pfaffen, in Bifang, Gemeinde Oberschrot, Post 1716 Pfaffen. Betrieb: Auto-Garage, Fiat-Vertretung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

30. April 1975.

Gehr. Fink AG, in Biezwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt vom 28. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sägerei und Zimmerei und Handel mit Holz. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Aktienaktien zu nominell Fr. 1000. Das Aktienkapital ist durch Bareinzahlung voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Fink Ernst als Präsident, von Biezwil, in Büetigen; Fink Hans als Sekretär, von und in Biezwil. Beide Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB.

Bureau Ollen-Gösgen

29. April 1975.

Generalbau Rud. Lüthy AG, in Olten (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1973, S. 2307). Das Mitglied des Verwaltungsrates Ursula Kuert-Lüthy heisst nun Ursula Schild; sie ist Bürgerin von Bettlach und wohnt in Bettlach.

29. April 1975.

Park Verwaltungen AG, Zweigniederlassung in Olten. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Park Verwaltungen AG», mit Sitz in Baden, welche Verwaltung, Vermietung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, Sachwalter- und Inkassogeschäfte bezweckt und am 15. Dezember 1962 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2801), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 25. November 1974 in Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Dr. René Bucher-Rohr, von Niederweningen, in Aarburg, Präsident des Verwaltungsrates; Walter Riegg-Egli, von Bauma und Winterthur, in Windisch, Mitglied des Verwaltungsrates; Karl Grosenbacher, von Zürich, in Olten, Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören; Walter Meier, von und in Dietikon, Direktor; Oskar Kälin, von Einsiedeln und Brugg, in Baden, Vizedirektor, und mit Kollektivprokura zu zweien durch Hans Tschudi, von Glarus, in Spreitenbach. Domizil: Froburgstrasse 15.

29. April 1975. Pfisterer- und Strassenbauarbeiten.

Paul Gerber AG, in Lostorf. Mit Statuten vom 21. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Pfisterer- und Strassenbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 das Geschäft der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Paul Gerber, Pfisterungen», in Lostorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven Fr. 150 454,75 und die Passiven Fr. 20 196 betragen, zum Preise von Fr. 130 258,75, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung: Einzelunterschrift ist Paul Gerber-Bögli; Einzelprokura wurde erteilt an Ruth Gerber-Bögli, beide von Oberthal, in Lostorf. Domizil: Hofmatt 404.

Bureau Stadt Solothurn

30. April 1975. Konditorei.

Friedrich Flückiger, in Solothurn, Betrieb einer Konditorei; Herstellung und Vertrieb des «Solothurner Kuchen» (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1957, S. 2419). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. April 1975. Konditorei und Confiserie.

Friedrich Flückiger, Inh. Manfred Suter, in Solothurn. Betrieb einer Konditorei und Confiserie; Spezialität: Herstellung und Vertrieb des «Solothurner Kuchen». Schmiedengasse 20.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

29. April 1975.

Schreineri Walter Rnprecht, in Basel, Im Rheinacker 14, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Walter Rnprecht, von Basel und Laupen, in Basel. Geschäftsnatur: Schreineri.

29. April 1975.

Orbis Liner Services Ltd., in Basel, Reederei (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1136). Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Gabriel Rybier, niederländischer Staatsangehöriger, in Etten-Leur (NL), und Werner Trautwein, von und in Basel.

29. April 1975.

Bank Robinson AG, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2488). Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Hersche, von Appenzell, in Zürich. Gottfried Simon, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

29. April 1975.

E.I.B. Expo AG, in Basel, Ausstellungen in allen Ländern usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3375). Peter Grütter, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

30. April 1975. Treuhandfunktionen, Revisionen usw.

Schibli und Partner AG, in Basel, Wallstrasse 7. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 4. 1975. Zweck: Ausübung aller Treuhandfunktionen, insbesondere Revisionen, Verwaltungen, Liquidationen, Rechts- und Steuerberatung sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Aktienaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: René Schibli, von Basel, in Hochwald, Präsident; Bruno Straub, von Hefenhofen und Egnach, in Riehen, und Dr. Hermann Bucher, von Bern, in Therwil, alle mit Einzelunterschrift.

29. April 1975.

AG für Finanz-Treuhand- und Versicherungsberatung, in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Domizil nun: Leonhardsgraben 34.

29. April 1975.

Almas AG Juwelenfabrik, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1975, S. 58). Domizil nun: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Th. Moll).

29. April 1975.

M. Hunziker AG Hoch- und Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 980). Max Hunziker, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

29. April 1975.

Kuoni-Inter-Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 496). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Rudolf Brauchli, von Zürich, in Meyrin. Prokura zu zweien neu: André Mäge, französischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F), und Thomas W. Rickli, von Basel, in Muttenz. Helmut Jöhri, bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura erloschen.

29. April 1975.

Mösch AG, in Basel, keramische Wandbeläge usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2837). Prokura zu zweien neu: Emil Müller, von und in Binningen, und Bruno Indri, italienischer Staatsangehöriger, in St. Louis (F).

29. April 1975. Bauten.
W. Monigatti, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1971, S. 3006). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «W. Monigatti AG, Bauunternehmung», in Basel, erloschen.

29. April 1975.
W. Monigatti AG, Bauunternehmung, in Basel, Greifengasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 12. 1974. Zweck: Hoch- und Tiefbau und Geschäfte verwandter Art sowie Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann Vertretungen in- und ausländischer Firmen übernehmen und sich an verwandten Geschäften beteiligen. Grundkapital: Fr. 700.000, voll liberriert, 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 10.784.346,80 und Passiven von Fr. 8.611.650,34 der erloschenen Einzelfirma «W. Monigatti», in Basel, gemäss Vertrag vom 7. 11. 1974 und Bilanz per 31. 12. 1973. Für den Aktienüberschuss von Fr. 2.172.696,46 erhält ein Gründer 698 Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 1.474.696,46. Die seit dem 1. 1. 1974 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Monigatti, von Brusio und Basel, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Peter Bally, von Rohr, in Basel, und Virgilio Hafner, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

29. April 1975. Unternehmungsberatung usw.
Beat Koller AG (Beat Koller Ltd.), in Basel, St. Jakobs-Strasse 92, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 4. 1975. Zweck: Leitung, Verwaltung und Beratung von Unternehmungen aller Art, sowie Mitarbeit in der Unternehmensführung und der Exportförderung. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben, Vertretungen übernehmen, sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern, Bauvorhaben planen und durchführen und sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Beat Koller, von Appenzel, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

29. April 1975.
Bank für Hypothekarkredite, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 148). Statutenänderung: 29. 4. 1975. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 25.000.000 durch Ausgabe von 10.000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 30.000.000, voll liberriert, 10.000 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Betrieb von Bankgeschäften, vorzugsweise Hypothekengeschäften, Beteiligung an anderen Hypothekbank.

29. April 1975. Speditionen usw.
Schädli AG, in Basel, Hammerstrasse 57, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29. 4. 1975. Zweck: Durchführung von Speditionsaufträgen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie andere Anlagen tätigen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Willi Schädli, von Lengnau BE, in Füllinsdorf, Präsident; und Robert Schädli, von Lengnau BE, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

28. April 1975. Pharmazeutische Produkte.
Mediabor G.m.b.H., in Bühler, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Produkten und Bedarfartikeln an Wiederverkäufer (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 149). Nachdem die Ermächtigungen der kantonalen und eidgenössischen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die aufgelöste Gesellschaft gelöscht.

28. April 1975. Wirk- und Strickwaren.
Walter Knoepfel, in Teufen, Wirk- und Strickwarenfabrik (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1952, S. 1167). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Walter Knoepfel AG», in Teufen, übernommen.

28. April 1975. Wirk- und Strickwaren usw.
Walter Knoepfel AG, in Teufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Wirk- und Strickwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann in diesem Zusammenhang auch Liegenschaften oder beschränkt dingliche Rechte an solchen erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 340 Stammaktien zu Fr. 1000 und 240 Stimmrechtsaktien zu Fr. 250. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind voll liberriert. Es können Partizipationsscheine zu Fr. 100 bis zur Höhe des Aktienkapitals ausgegeben werden. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Walter Knoepfel», in Teufen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 26. April 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Bank, Debitoren, Warenvorräte, Betriebseinrichtungen, Fahrzeuge usw.) Fr. 872.983,68 und die Passiven Fr. 124.988,10 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 747.995,58 ergibt. Vom Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 400.000 an das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft erwirbt ferner gemäss Kaufvertrag des Grundbuchamtes Teufen vom 26. April 1975 von Walter Knoepfel die Liegenschaften Grundbuch Nr. 91, 275, 276 und 277 zum Preise von Fr. 156.170. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Knoepfel, von und in Teufen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Peter Knoepfel, von Hundwil, in Bern (ohne Zeichnungsberechtigung); und Emil Rohner, von und in Teufen, mit Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Samuel Eugster, von und in Trogen. Domizil: Eggli.

28. April 1975. Bijouterie.
Hugo Bettenmann, in Herisau, Reparaturen und Verkauf von Bijouterie (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Bettenmann AG», in Herisau, übernommen.

28. April 1975. Uhren.
Bettenmann, in Herisau, Reparatur und Verkauf von Uhren (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Bettenmann AG», in Herisau, übernommen.

28. April 1975. Uhren, Schmuck.
Bettenmann AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Uhren und Schmuck. Grundkapital: Fr. 350.000, eingeteilt in 350 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Hugo Bettenmann», in Herisau, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 28. April 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Warenlager, Mobilien, Immobilien usw.) Fr. 532.355,40 und die Passiven Fr. 263.355,40 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 269.000 ergibt. Der Uebernahmepreis im gleichen Betrage wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt ferner rückwirkend auf den 1. Januar 1975 Aktiven und Passiven der Einzelfirma Bettenmann, in Herisau, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 28. April 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Warenlager, Mobilien usw.) Fr. 103.691,35 und die Passiven Fr. 22.691,35 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss von Fr. 81.000 ergibt. Der Uebernahmepreis im gleichen Betrage

wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Max Bettenmann-Brändli, als Präsident; Hugo Bettenmann-Pfenninger; Margrith Bettenmann-Pfenninger, und Rudolf, gen. Ruedi Bettenmann, alle von Zürich, in Herisau. Domizil: Poststrasse 2.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo.

30. April 1975. Verpackungsmaterial.
Muparo AG, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Verpackungsmaterialien, Papier und Papierwaren aller Art, insbesondere mit Klebebändern und Papierrollen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Peter Weissner, von Amriswil TG, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Neugutgrabenstrasse 4.

30. April 1975. Feinmechanik.
Walter Rüegg, in Wil SG. Feinmechanik und Apparatebau (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3511). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Fema AG, Wil», in Wil SG.

30. April 1975. Maschinen.
Fema AG, Wil, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen, mechanischen und elektronischen Apparaten aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 5000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Walter Rüegg», in Wil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1975 und Uebernahmepreis per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1.417.843,55 und Passiven von Fr. 456.627,25 zum Uebernahmepreis von Fr. 961.216,30, wovon Fr. 500.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Brem, von Rudolfstetten AG, in Thalwil ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Rüegg-Pflege, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Ilona-Donata Rüegg-Pflege, beide von Wila ZH, in Bronschhofen SG; Hans Meier, von Oberägeri ZG, in Brione TI, und Heinrich Ledergerber, von und in Andwil SG; letztere drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Lienhart, von Bassersdorf ZH, in Wil SG. Geschäftsadresse: Bronschhofenstrasse 16.

30. April 1975. Bauteile, Bauelemente usw.
M. Bolliger AG, Rapperswil, in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. April 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Bauteilen und Bauelementen jeglicher Art, insbesondere Stören, Läden und Toren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 80.000 und Bareinzahlung von Fr. 120.000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. April 1975 von Max Bolliger, in Rapperswil, Material- und Warenvorräte, Maschinen, Mobilien und Werkzeuge, Betriebseinrichtungen, Fahrzeuge und angefangene Arbeiten zum Uebernahmepreis von Fr. 230.309,50, wovon Fr. 80.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an Max Bolliger, von Gontenschwil AG, in Rapperswil, Präsident; Walter Füllmann, von Steckborn TG, in Rorschach, und Dr. Max Lehner, von Wollerau SZ, in Rapperswil, Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Jeannine Bolliger-Füllmann, von Gontenschwil AG, in Rapperswil. Geschäftsadresse: Falkenstrasse 5.

30. April 1975.
Odol-Compagnie A.-G., in Goldach SG, Fabrikation und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten in der Schweiz (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1958, S. 3176). Geschäftsadresse: St.-Gallerstrasse 25 (amtliche Strassenumbenennung).

30. April 1975.
Hobag, Aktiengesellschaft für rationelles Bauen, in Tübach SG (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1350). Die Prokura von Peter Matt ist erloschen.

30. April 1975. Bauelemente.
Ego Werke AG, in Altstätten SG, Herstellung und Verkauf von Bauelementen aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 302). Hans Mion, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Gais RA.

30. April 1975. Bürobedarf.
Scriba GmbH, in St. Gallen, Betrieb eines Versand- und Einzelhandelsgeschäftes für Bürobedarf usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 595). An der Generalversammlung vom 29. April 1975 wurde das Stammkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Erhöhung der bisherigen einzigen Stammelinge von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 der Novarum GmbH, in St. Gallen. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Guthaben voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

30. April 1975.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Rapperswil, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1952, S. 599). Josef Hollenstein, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Ernst Bartholet, von Flums, in Rapperswil SG, Kassier, Präsident, Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1975. Malerei.
Zünd & Schachtler, in Altstätten SG, Betrieb eines Malergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1970, S. 2686). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Schachtler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Peter Zünd, von Balgach, nun in Altstätten SG, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Peter Zünd**. Neue Geschäftsadresse: Eichbergstrasse 3.

30. April 1975. Malerei.
Walter Vogel, in St. Gallen, Malereigeschäft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht an den Inhaber gelöscht. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Walter Vogel, Inh. Niklaus Vogel», in St. Gallen.

30. April 1975.
Walter Vogel, Inh. Niklaus Vogel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Niklaus Vogel-van Duivenbode, von und in St. Gallen. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten. Teilweise Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Walter Vogel», in 9000 St. Gallen, Kleinbergstrasse 1.

30. April 1975. Restaurant.
Willy Egli, in St. Gallenkappel. Inhaber der Firma ist Willy Egli, von Dürnten ZH, in St. Gallenkappel. Betrieb eines Restaurants. Zum «Rössli».

Heinrich Grünfelder, Automobile, in St. Gallen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

30. April 1975. Beteiligungen usw.
Hyperdema AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. April 1975. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der Lebensmittelbranche sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1.200.000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder; nämlich: Jan van Galen Last, niederländischer Staatsangehöriger, in Doorn (NL), Präsident; Dr. Theophil Sprecher, von Maienfeld, Kiblis und Davos, in Maienfeld, und Paul Schmid, von Felsberg, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstr. 8.

30. April 1975.
Consolidated Trust A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1975, S. 873) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1975.
Leasing und Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2694). Neues Domizil: Giacomettistrasse 112. (eig. Büro).

30. April 1975. Dienstleistungen usw.
Romol AG (Romol S.A.) (Romol Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 4. 1975. Zweck: Beratung, Schulung, Dienstleistungen, insbesondere auf dem Industrie- und Verwaltungssektor, Vermögensverwaltung sowie Erwerb von Beteiligungen und Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20.000 (40%) liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Keller, von Oberbüren SG, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7.

30. April 1975. Früchte usw.
Enrico Grossi, in Chur. Handel mit Früchten usw. (SHAB Nr. 301 vom 28. 12. 1953, S. 3160). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. April 1975.
Elektro Putzi, in Tiefencastel. Inhaber: Georg Putzi, von Luzein, in Tiefencastel. Projektierung und Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, Handel mit elektrischen Apparaten. Julierstrasse 41.

30. April 1975. Finanzierungen, ecc.
Federfin A.G., in Mesocico, finanziamenti, ecc. (FUSC del 6. 8. 1974, No 181, p. 2155). Rolf Weibel, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Davide Enderlin, da ed in Lugano.

30. April 1975.
Fegir Finanziaria Industriale S.A., in Coira, società sciolta e liquidata (FUSC del 20. 1. 1975, No 15, p. 150). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30. April 1975.
Kur- und Verkehrsverein, in Klosters (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). Die Unterschrift von Werner Füll, Kurdirektor, ist erloschen. Neuer Kurdirektor mit Einzelunterschrift: Christian Forrer, von Wildhaus, in Klosters.

30. April 1975. Lebensmittel.
R. Lardelli Aktiengesellschaft, in Chur, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 50). Neues Domizil: Bündtstrasse, 201a, 7000 Chur. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 50).
Partecipazioni, ecc. ab 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769

unter entsprechender Revision der Statuten, die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 50 weiteren, durch Verrechnung mit einem Guthaben bei der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100.000 beschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Neue Geschäftsadresse: Kirchplatz 20, bei Fritz Gerber-Peyer, Notariatsbüro.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. April 1975. Unternehmensberatung.
Rotoflow Services AG, in Gachnang (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1974, S. 401), Leistung von Diensten aller Art, vor allem auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und der Administration. Dr. Hans Hüsey ist als einziger Verwaltungsrat zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Dr. Nikolaus Voegeli, von Glarus, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. April 1975. Maschinen.
Rotoflow AG, in Gachnang, Produktion und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kältetechnik (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1974, S. 1689). Marcella D. Swearingen, Präsidentin, und Dr. Hans Hüsey, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Dr. Judson Sterling Swearingen, Staatsbürger der USA, in Los Angeles, Präsident, und Dr. Nikolaus Voegeli, von Glarus, in Zürich, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1975.
Papierfabrik Laager AG, in Bischofszell, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von Papier (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 79). Die Prokura von Albert Brack ist erloschen.

30. April 1975. Bedachungen usw.
Christian Zweifel, in Kreuzlingen, Flachbedachungen, Isolationen, Gussasphalbeläge (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1969, S. 722). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1975. Konditorei.
Walter Brunner, in Kreuzlingen, Konditorei und Café (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1939, S. 188). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

30. April 1975. Impresa pittura, ecc.
Schenini & Co, in Bellinzona, impresa pittura, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 10. 4. 1962, No 84, p. 1072). La società è sciolta in seguito al decesso dell'associata Maria Schenini avvenuto il 2 gennaio 1975. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale viene radiata.

Ufficio di Locarno

30. April 1975. Apparecchi per l'elettronica.
Fabriton S.A., in Locarno (FUSC del 29. 6. 1971, No 148, p. 1607). Milo Caroni, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato Gustav Edward Schlup, da e in Lengnau BE.

30. April 1975.
Studio d'ingegneria Dr. Ing. Giovanni Lombardi, in Locarno. Titolare: Giovanni Lombardi, da Airole, in Minusio. Sono nominati procuratori, con firma collettiva a due: Willy Diethelm, da Galgenen SZ, in Minusio, e Alfeo Zanetti, da Biasca, in Locarno. Genere di commercio: studio d'ingegneria, progettazione, direzione lavori, perizie, consulenze. Via A. Ciseri 3.

Ufficio di Lugano

28. April 1975. L'acquisto, la vendita, ecc.
Immobiliare Letizia S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, ecc. (FUSC del 23. 11. 1971, No 274, p. 2837). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 aprile 1975, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Immobiliare Letizia S.A.** in liquidazione da Alfredo Nosedà, già amministratore unico, nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Chiasso, corso San Gottardo 33, c/o Alfredo Nosedà.

28. April 1975. Amministrazione, ecc.
Fidinter S.A., in Lugano, la promozione di iniziative immobiliari, ecc. (FUSC del 2. 4. 1975, No 75, p. 859). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 aprile 1975, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Fidinter S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

28. April 1975. Pubblicità, ecc.
Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Lugano, la promozione della pubblicità, ecc. (FUSC del 18. 2. 1975, No 40, p. 441), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Ernst Gallmann e Alain Robert Jaquet, che restano direttori generali, con firma collettiva a due, come fino ad ora; René Schmutz, da Worb, in Wädenswil, è vice-direttore con firma collettiva a due.

28. April 1975. Partecipazione, ecc.
Zerholding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 27. 4. 1972, No 98, p. 1070). Renato Zocchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierluigi Guidali, da Riva S. Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: via Pretorio 20, c/o Neutra Fiduciaria S.A.

28. April 1975. Mandati fiduciari, ecc.
Fidemar S.A., in Lugano, l'esecuzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 23. 3. 1971, No 68, p. 679). Giorgio Zürcher e Sandro Robbiani, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Remo Storni, presidente; Dr. Fausto Bottoli, da Brissago, in Bellinzona, membro; Angela Mantegazza, da ed in Bellinzona, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Nuovo recapito: via Frasca 5 (uffici propri).

29. April 1975. Perizie contabili, ecc.
Consulida S.A., in Lugano, l'assunzione transitoria o permanente di contabilità, ecc. (FUSC del 4. 11. 1970, No 258, p. 2507). Giuseppe Tisi, decesso, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo recapito: via Maggio 13 (uffici propri).

29. April 1975. Esportazione, ecc.
Dumex S.A., in Vezia, l'organizzazione e la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione, ecc. (FUSC del 2. 3. 1975, No 51, p. 566). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è Lauritz Toft, di nazionalità danese, in Birkerød DK.

29. April 1975.
Allimentana A.G., precedentemente in Zurigo, vendita all'ingrosso generi alimentari, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1974, No 34, p. 397). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 3 marzo 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano, di modificare la ragione sociale in **Allimentana A.G. (Allimentana S.A.)** e lo scopo in: la vendita all'ingrosso generi alimentari e bevande alcoliche. Conseguimento di affari commerciali d'ogni genere. La società potrà acqui-

stare o vendere immobili. Lo statuto originale del 14 e 24 aprile 1972 è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Emil Hofmann, da Matzingen TG, in Zurigo, presidente, e Enrico Friedländer, da ed in Zurigo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due del membro con il presidente. Recapito: Cassarate, via del Tiglio 14, (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

Rettifica.

Pietro Realini Società Anonima (Aktiengesellschaft Pietro Realini), in Stabio (FUSC del 1. 4. 1975, No 74, p. 845). Nome esatto del vice-presidente: Dr. Hansuli Weidenmann-Mehlmeyer.

29. April 1975. Partecipazioni.
Sacoralpa Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 aprile 1975. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Arno Ballinari, da Monteggio, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12.

29. April 1975.
Mayran-Immobiliari A.G., precedentemente in Poschiavo (FUSC del 6. 3. 1975, No 54, p. 60). Con decisione assembleare del 24 aprile 1975 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: l'acquisto e la vendita, l'edificazione e l'amministrazione di immobili. Può partecipare a imprese similari. Gli statuti originali sono in data 22 febbraio 1971. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica è Stefania Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 14.

30. April 1975. Partecipazioni.
Frigofinanz A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 3. 1969, No 60, p. 560). Con decisione assembleare del 28 aprile 1975 la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale in **Hanalei S.A.** e lo scopo come segue: rappresentanza e agenzie. Inoltre la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà altresì compiere tutte le operazioni mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

30. April 1975. Immobili.
Quartiere Verde S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 21. 12. 1970, No 298, p. 2899). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Stefania Doninelli, presidente (confermata); Giorgio Gianola, membro (confermato); Pier Giovanni Keller, da Oberthal BE, in Montagnola, membro (nuovo). La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del presidente con un membro.

30. April 1975.
Panalpina Spedizioni S.A., succursale di Chiasso, (FUSC del 4. 10. 1972, No 233, p. 2570), società anonima con sede principale a Basilea. Justin von Rohr non è più membro del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. *vedi articolo a pag. 1297*

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

29. April 1975.
Agriter S.A., a Bex (FOSC del 20. 2. 1975, p. 470). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1975, la société a porté son capital social de fr. 100.000 à fr. 300.000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300.000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, en espèces et par l'apport fait selon contrat du 25 avril 1975 à la société par Robert Chambrier, a Bex, d'une parcelle de pré-champ, sise à la commune de Bex, au lieu dit «Le Luissel», de 27.850 m², pour le prix de fr. 100.000, correspondant à la libération de 100 actions de fr. 1000 chacune, à lui attribuées. Bureau c/o l'administrateur Rolf Schwitter, à Cully, chemin des Collombaires 16.

Bureau de Cully

29. April 1975. Immeubles.
Pierres amies S.A., a Lutry (FOSC del 10. 1. 1975, p. 59); affaires immobilières ou commerciales. Conseil: Antoine Oltramare, jusqu'ici seul administrateur, président; Charles Rogivue, de Châtillens VD, à Lausanne, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Grandson

29. April 1975. Etudes scientifiques.
Petroferm S. à r.l., à Villars-Burquin. Etude scientifique, fabrication et vente de produits chimiques (FOSC du 9. 5. 1972, p. 1186). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 avril 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Petroferm S. à r.l. en liquidation**. La liquidation est opérée par l'associé-gérant Herbert de Caboga, apatride, à Villars-Burquin, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Les pouvoirs de l'associé Dr. Adolf Robert Kröner sont éteints et sa signature radiée. Adresse de la société en liquidation: Villars-Burquin, chez le liquidateur Herbert de Caboga.

29. April 1975.
Société de laiterie de Fontaines et Novalles, à Fontaines. Société coopérative (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1207). Frédéric Kobi, président, a démissionné; sa signature est radiée. Charles Roulet, de et à Fontaines, précédemment inscrit comme vice-président, est nommé président, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

29. April 1975. Recherches, applications techniques.
«Proton» Lechner, Tailens & Co, à Epalinges, société en nom collectif, recherches et applications techniques dans les domaines de la physique et de la chimie appliquées (FOSC du 17. 4. 1974, p. 1019). Par ordonnance du 25 avril 1975, le président du Tribunal de district de Lausanne a retiré à l'associé Jean-François Tailens le droit de gérer et de représenter la société, ce avec effet immédiat.

Bureau de Morges

25. April 1975. Stores.
C. Sirna, à Morges, vente, construction, installation et entretien de stores en tous genres, à l'enseigne «Sirna Stores» (FOSC du 29. 10. 1973, p. 2891). Par prononcé du président du Tribunal du district de Morges du 11 avril 1975, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

25. April 1975. Gypserie.

Jean-Claude Lambelet, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Claude Lambelet, de Forel/Lavaux, à Bussigny/Lausanne. Entreprise de gypserie-peinture. Rue du Centre 3.

28. April 1975. Alimentation.
Perrier S.A., à Chavannes-près-Renens, fabrication, commerce et représentation de produits alimentaires, notamment de chocolats, cacao, articles de confiserie et boissons (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1196). La procuration de Willy Jacot, de Coffrane NE, à Lausanne, est radiée.

28. April 1975. Appareils industriels.
Bomatec, H. Boehm & Cie., à Morges. Société en commandite commencée le 21 avril 1975. Associé indéfiniment responsable Hans Boehm, de Zurich, à Denens. Commanditaire: Fiduciaire Auditoria S.A. pour une commandite de fr. 100.000, entièrement libérée. But: achat, vente, importation, exportation et représentation d'appareils et machines industriels. La société est engagée par la signature individuelle de Hans Boehm. Domicile légal: Résidence de la Côte 30.

28. April 1975. Immeubles.
Normko S.A., à Etoy, étude et exécution de construction d'immeubles, etc. (FOSC du 25. 3. 1974, p. 808). Les administrateurs Erich Bauer et Alfred R. Seger sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. La procuration conférée à Heidi Basler est éteinte.

28. April 1975. Appareils scientifiques.
Applied Research Laboratories (Switzerland) S.A., à Ecublens, fabrication, montage, vente en gros et au détail, exportation d'instruments et appareils scientifiques, etc. (FOSC du 29. 9. 1970, p. 2200). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Zacharias de Beer, de nationalité sud-africaine, à Penthaz; Gilbert Doffey, de Lausanne, à Ecublens. L'administrateur inscrit Wilfried Vogel est nommé vice-président. L'administrateur Robert A. Hawkins est domicilié à Epalinges.

30. April 1975. Courtage.
Satraco S.A., à St-Sulpice, achat, vente et courtage de marchandises et autres biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 13. 5. 1971, p. 1161). Jean-Louis de Bondeli, de Berne, à Prilly, a été nommé directeur de la société avec signature individuelle.

30. April 1975. Installations sanitaires.
Nicolas Früh, à Denges. Le chef de la maison est Nicolas Früh, de Amlikon TG, à Denges. Installations sanitaires et appareillage. Les Ochettes D.

30. April 1975. Constructions.
O. Kappeler S.A., à Morges, entreprise générale de construction d'immeubles et exécution de travaux publics et de génie civil (FOSC du 18. 12. 1968, p. 2739). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert du siège de la société à Lutry (FOSC du 25. 4. 1975, p. 1100).

Bureau d'Orbe

29. April 1975. Choucroute.
G. Bornand, à Valeyres-sous-Rances. Le chef de la maison est Gustave Ami fils de Jules Ami Bornand, de Sainte-Croix, à Valeyres-sous-Rances. Fabrication et vente de choucroute.

29. April 1975. Bâtiment.
M. Neri, à Lignerolle. Le chef de la maison est Marcel Georges, fils de Félix Neri, de Le Saulgy, à Lignerolle. Entreprise du bâtiment.

Bureau de Rolle

30. April 1975. Immeubles.
S.I. Gemob, à Rolle, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 19. 12. 1967, p. 4162). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Rolle par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 3. 4. 1975, p. 873).

30. April 1975.
Air, Antipollution Industrial Research S.A., précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 8. 5. 1974, p. 1263). Suivant procès-verbal d'assemblée générale du 21 avril 1975, la société a décidé de transférer son siège social à Rolle. Les statuts originaux du 4 mai 1971 ont été modifiés en conséquence le 21 avril 1975. But: exploitation de brevets, licences et know-how dans les domaines les plus divers, plus particulièrement dans la lutte contre la pollution de l'air. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Jean-François Dunand a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michael G. May, de Berne, à Rolle. Route de Genève 10.

30. April 1975.
Mirevin S.A. en liq., à Rolle, société anonyme en liquidation (FOSC du 6. 8. 1974, p. 2157). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

29. April 1975. Tailleur.
C. Ferraris, à Montreux; marchand-tailleur (FOSC du 21. 6. 1947, p. 1695). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29. April 1975. Métallurgie.
RTA S.A. Montreux, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 15 avril 1975. But: Recherches et activités dans le domaine de la soudure, de la métallurgie, des machines et de tous objets. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Guy de Rham, de Giez, à Gingins, est président; Roberto Torrani, d'Italie, à Rome, est délégué; Otto Degeller, de Zurich, à Pully, est secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Avenue des Planches 22.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

28. April 1975. Garage.
Walter Seematter, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Auto-Reparaturwerkstätte, Auto-Electro-Service, Tankstelle, NSU-Vertretung (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1896). Die Geschäftsnatur lautet neu: Auto-Reparaturwerkstätte, Auto-Electro-Service, Tankstelle, Handel mit Motorfahrzeugen. Die Firma lautet nun: **Garage Sport, Walter Seematter**.

28. April 1975. Immobilien.
Gemak AG Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft. Planung, Bau, Verkauf, Vermittlung und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3103). Zum Geschäftsführer mit Kollektiv-Unterschrift zu zweien ist ernannt worden Karl Wyssen, von und in Mund.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

29. April 1975. Café-restaurant.
William Dietschi, à Collombey-Muraz, café-restaurant (FOSC du 1. 10. 1973, p. 2664). Radiation par suite de remise de commerce.

29. April 1975.
Caisse Raiffeisen d'Epinassey, à St-Maurice, société coopérative (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2826). Le président Paul Rappaz est démissionnaire. Félix Rappaz n'est plus secrétaire et reste membre du

comité. Leurs signatures sont radiées. Siméon Richard, jusqu'ici vice-président, est président. Charles Mottiez, de et à St-Maurice, jusqu'ici membre, est vice-président. Vincent Dubois, de et à St-Maurice, est entré dans le comité comme secrétaire. La société est engagée par ses signatures collectives à deux des président, vice-président, secrétaire et gérant.

29 avril 1975.

Coopérative de développement de Chemin, à Vollèges (FOSC du 2.2.1970, p. 247). L'assemblée générale du 17 juillet 1971 a modifié les statuts de la société. Les parts sociales, nominatives, sont de fr. 500.

30 avril 1975. Immeubles.

St Nekus SA, à Martigny (FOSC du 15.4.1975, p. 983). L'administrateur André Wanner est originaire de Carouge et domicilié à Troinex.

30 avril 1975. Nettoyage chimique.

Raton-laveur SA, à Martigny, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 22.5.1973, p. 1487). Par acte authentique du 25.4.1975, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 150 000; il est entièrement libéré et divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000.

Bureau de Sion

25 avril 1975.

Achatvente SA, à Sion (FOSC du 26.11.1974, N° 277, p. 3162). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 23.4.1975, N° 93, p. 1074).

25 avril 1975. Gestion de titres.

Société Anonyme Iroquoise, à Ayent, gestion d'un porte-feuille titres (FOSC du 24.9.1970, N° 223, p. 2165). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 avril 1975, la société a modifié sa raison sociale. Nouvelle raison sociale: **Société de Gestion et de Conseils Industriels SA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur unique, Victor Simonin, a démissionné; sa signature est radiée. Clovis Riand, d'Ayent, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse de la société: Fiduciaire Clovis Riand, rue des Vergers 14, à Sion.

29 avril 1975. Systèmes de sécurité.

Fica SA, à Sion, étude de tous moyens de sécurité (FOSC du 16.4.1974, N° 87, p. 1006). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 avril 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

29 avril 1975. Immeubles.

Les Musardises SA, à Crans, commune de Chermignon, immeubles (FOSC du 19.4.1971, N° 89, p. 913). L'administrateur Jérémie Bagnoud a démissionné; sa signature est radiée. Gaston Bagnoud, de Chermignon, à Crans/Chermignon, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

29 avril 1975. Immeubles.

Michèle Lathion, à Nendaz. Le chef de la maison est Michèle Lathion, née Emonet, de et à Nendaz, épouse autorisée de Jean-Jacques Lathion. Agent immobilier.

30 avril 1975.

Mauerhofer & Zuber, Entreprises électriques, Société Anonyme succursale de Sion, à Sion (FOSC du 27.6.1974, N° 147, p. 1774) avec siège principal à Renens. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Roger Bonvin, d'Ecône VS et Lens VS, à Sion; Maurice Rochat, de l'Abbaye VD et le Lieux VD, à Pully; Raymond Moennath, de Burtigny VD, à Pully.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 avril 1975. Construction métallique.

Hartmann & Co A.G., succursale de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Hartmann & Co A.G.», à Bienne, entreprise de construction métallique et de stores, inscrite sur le registre du commerce de Bienne le 4 septembre 1939 (FOSC du 9.1.1975, N° 6, p. 47), a, suivant décision de son conseil d'administration du 23 avril 1975, créé une succursale à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. La succursale est engagée par les signatures collectives à deux de: Josef Sidler, de Küssnacht SZ, à Port BE, membre du conseil d'administration et directeur; Paul Riesen, d'Oberbalm, à Bienne, vice-directeur; Theo Muntwyler, d'Offringen, à Soleure; Fred Spätig, de Lüscherz BE, à Bienne, et Ernst Kramer, de Galmiz, à Murten, les trois fondés de pouvoir. Bureau de la succursale: Grand rue 4.

30 avril 1975. Ferblanterie.

Krähenbühl et Cie, «Sanidep», à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, ferblanterie et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC du 16.5.1972, N° 113, p. 1247). L'associé Daniel Krähenbühl est maintenant domicilié à Bevaix.

Bureau de Neuchâtel

29 avril 1975.

Entreprise d'étanchéité Eugène Naef, à Neuchâtel, étanchéité, plastification de tunnels, etc. (FOSC du 24.12.1969, N° 301, p. 2960). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la maison à Montreux (FOSC du 22.4.1975, p. 1059).

29 avril 1975. Boucherie.

Werner Bolliger, à Neuchâtel, exploitation d'une boucherie-charcuterie fine (FOSC du 5.7.1968, N° 155, p. 1463). Le titulaire est actuellement domicilié à Pesieux.

29 avril 1975. Restaurants.

Mme N. Pezzutti, à Neuchâtel, exploitation de restaurants et bars à café (FOSC du 10.10.1969, N° 237, p. 2337). La titulaire est actuellement domiciliée à St-Blaise.

30 avril 1975. Ferblanterie.

D. Krähenbühl, à Neuchâtel, entreprise de ferblanterie (FOSC du 17.1.1972, N° 13, p. 133). Le titulaire est actuellement domicilié à Bevaix.

30 avril 1975. Articles divers.

Daniel de Coulon «Mini Shop», à Neuchâtel, exploitation d'un magasin de vente d'articles de boutique, etc. (FOSC du 12.7.1971, N° 159, p. 1724). Le titulaire est actuellement domicilié à Cressier NE. Nouvelle adresse de la maison: rue de l'Hôpital 2.

Genève — Genève — Ginevra

28 avril 1975. Taverne, dancing.

Balzano H., à Genève, exploitation d'une taverne avec dancing (FOSC du 23.6.1967, p. 2145). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 avril 1975. Jouets, etc.

IDS Pierre-L. Bonvin, à Genève, importation, représentation et commerce de jouets, etc. (FOSC du 31.1.1975, p. 276). Nouvelle adresse: 18, rue du Marché.

28 avril 1975. Bar à café.

Francine Borel, à Genève (FOSC du 28.5.1973, p. 1544). La maison n'exploite plus le dancing à l'enseigne «Le Byblos», 11, rue des Granges.

28 avril 1975. Courtaige.

Buisson & Co, à Zurich, société en commandite (FOSC du 24.11.1967, p. 3881). Nouveau siège: Genève. Date du commencement de la société: 1^{er} juillet 1967. Associé indéfiniment responsable: Pierre Benoit Buisson, de France, maintenant à Genève. Associée commanditaire: Marie-Claire Helmlinger qui, par suite de mariage, porte désormais le nom de Buisson, de France, maintenant à Genève, avec une commandite de fr. 5000. Procuration individuelle: l'associée commanditaire Marie-Claire Buisson. Objet modifié: courtage de matière première et de produits industriels; commerce de pétrole brut et de ses dérivés. 2, rue du Puits-Saint-Pierre.

28 avril 1975. Boulangerie-pâtisserie.

Louis Calloni, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 26.10.1965, p. 3558). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 avril 1975. Boulangerie-pâtisserie, etc.

P. Stettler, Monsieur et Madame Louis Calloni, successeurs, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 12 avril 1975. Associés: les époux Louis-Marius Calloni et Jacqueline-Elisabeth Calloni, tous deux de Genève, à Veyrier. Boulangerie-pâtisserie, confiserie et chocolaterie. 20, rue de la Corratierie.

28 avril 1975. Station-service, etc.

G. Cucinotta, à Thônex, station-service (FOSC du 21.12.1967, p. 4189). Adjonction à l'objet: atelier de réparations mécaniques pour véhicules automobiles, commerce de voitures.

28 avril 1975. Articles ménagers, etc.

Victor A.P. Domenig, à Genève. Chef de la maison: Victor Antoine Pierre Domenig, de et à Genève. Représentation et commerce d'articles ménagers et d'articles de diverses natures. 6, avenue de Warens.

28 avril 1975. Agence intermédiaire.

Roger Kehrl, à Genève, agent intermédiaire en fonds de commerce, etc. (FOSC du 2.5.1969, p. 999). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 avril 1975. Station-service, cigarettes.

Ottavio Marchese, à Pully. Cetto ux. Chef de la maison: Ottavio Marchese, d'Italie, à Pully-Certoux. Station-service avec vente de cigarettes et commerce de chocolats. Pully, Route de Plan-les-Ouates sn.

28 avril 1975. Architecture.

Lumidesign Maurice Peyraud, à Genève. Chef de la maison: Maurice Peyraud, de Bulle FR, à Genève. Bureau d'architecture d'intérieur, éclairage architectural; commerce de luminaires. 26, rue Adrien-Lachenal.

28 avril 1975. Pâtisserie-confiserie.

P. Stettler, à Genève, pâtisserie-confiserie (FOSC du 22.4.1952, p. 1046). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 avril 1975.

Société d'Electronique Industrielle SEI, G.O. Thurler & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 24.11.1965, p. 3696). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

28 avril 1975. Tous produits.

Aegis, Société anonyme pour la protection du commerce et de l'industrie (Aegis, Aktiengesellschaft zum Schutz des Handels und der Industrie) (Aegis, Società anonima per la protezione del commercio e del industria) (Aegis, Corporation for the protection of commerce and industry), à Genève (FOSC du 23.10.1972, p. 2747). Nouvelle raison de commerce: Jany SA. But modifié: achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits et articles, notamment dans le domaine des matières premières. Réunion des 500 actions de fr. 100 en 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 10 avril 1975. Joseph-Edward Baud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul David, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 40, rue du Rhône, chez «Firoda», Société fiduciaire de contrôle et de gestion SA.

28 avril 1975. Immeubles, etc.

Antofer SA, à Genève, toutes affaires immobilières, etc. (FOSC du 16.8.1968, p. 1786). Administration: Charles Mathier, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Gottfried Waefler, nommé secrétaire, et Fernando Casablancas, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Fernando Casablancas sont modifiés en ce sens.

28 avril 1975.

Audio-Magnetics SA, Genève, à Genève, tous produits manufacturés dans le domaine optique, etc. (FOSC du 24.7.1974, p. 2043). Edmond Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominick-John Saccocio, des USA, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Jean-Pierre Murbach, de Zurich, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 avril 1975.

CCMC, Société Anonyme d'expertise comptable, Boulogne s/Seine (France), succursale de Genève, à Genève (FOSC du 27.5.1968, p. 1132). Statuts modifiés en dernier lieu le 6 juin 1972. Nouveau siège social: Vienne (Isère, F). Raison sociale: CCMC, société anonyme. Nouvelle raison de commerce de la succursale: CCMC, société anonyme, à Vienne (France), succursale de Genève. But social modifié: permettre aux membres de l'ordre des experts comptables et des comptables agréés et à leurs clients et d'une manière générale à tous organismes et entreprises l'utilisation de l'informatique, en particulier de l'informatique de gestion. Le capital est maintenant de fr. français 2 775 000, divisé en 22 000 actions de fr. français 125, nominatives, entièrement versés. Roger Cauvin, Gaston Marcel Husson, Jean Bonhomme, Yves Covaux, Roger Chochillon, Pierre Guillou, Louis Boullet, Roger Diétrier, Gérard Heuchon, Charles Gillet et Paul Lesaine ne sont plus administrateurs. Administration: Amédée Serrey, président directeur général (inscrit); Jacques Sirodot, jusqu'ici secrétaire général; Jacques Plante, de France, à Seyssuel (Isère, F); Pierre L'Hermitte, de France, à Paris; Yves Lapeyre, de France à Saint-Cyr-sur-Rhône (Rhône, F). «Société Financière de valeurs industrielles et de valeurs de banque Valoring», société anonyme à Paris, «Société Générale SA», à Paris, et «SA Holding CCMC», à Vienne (Isère F).

28 avril 1975. Tous produits, etc.

Codels SA, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 1.6.1970, p. 1258). André-Arnold Perret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David-E. Mizrahi, maintenant domicilié à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Elie-David Mizrahi et Edgar-David Mizrahi, tous deux de et à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement avec le président.

28 avril 1975. Machines dans le domaine des parcs mécanographiques, etc.

Compumat SA, à Genève, machines dans le domaine des parcs mécanographiques, etc. (FOSC du 26.6.1974, p. 1762). Les administrateurs Claude Gans et Françoise Gans sont maintenant originaires de Genève.

28 avril 1975. Participations.

Comsag Establishment, à Vaduz, succursale de Genève, à Genève, achat, vente et administration de participations (FOSC du 26.1.1972, p. 227). La succursale est radiée d'office en vertu de l'art. 77, al. 2, lettre b, ORC, par suite de cessation de l'exploitation et du fait que l'établissement principal à lui-même cessé d'exister.

28 avril 1975. Nouveautés, etc.

Fagus Société Anonyme, à Genève, commerce de nouveautés, etc. (FOSC du 30.11.1961, p. 3490). Hans-C. Steinbuch et Jean Sutter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Joye, de Romont FR, à Genéthod, président, René Limacher, de Schüpfheim LU, à Viry (Haute-Savoie, France), secrétaire, et Josef Feremutsch, de Granges SO, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 29, quai du Mont-Blanc, chez Maus Frères SA.

28 avril 1975.

Garage Sport Auto GT SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 avril 1975. But: exploitation d'un garage, achat, vente, représentation, location et réparation de tous véhicules à moteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacqueline Théodoloz, de Genève, à Veyrier, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Verdaine, chez la Fiduciaire Ocrum, Marco Baciocchi.

28 avril 1975. Nouveautés, etc.

Hortarbor Société Anonyme, à Genève, commerce de nouveautés, etc. (FOSC du 30.11.1961, p. 3490). Hans-C. Steinbuch et Jean Sutter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Joye, de Romont FR, à Genéthod, président, René Limacher, de Schüpfheim LU, à Viry, Haute-Savoie, France, secrétaire, et Josef Feremutsch, de Granges SO, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 29, quai du Mont-Blanc, chez Maus Frères SA.

28 avril 1975.

L'Hôtel SA, à Genève, acquisition et exploitation d'hôtels en Suisse (FOSC du 18.7.1974, p. 1983). Constantin Zannidakis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Schertenleib, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, avenue de Miremont, chez Francis Schertenleib, avocat.

28 avril 1975. Mise à la disposition de personnes.

IMT Management SA, en liquidation, à Genève, mettre à la disposition de toute personne intéressée des équipes d'experts en matière notamment d'organisation, etc. (FOSC du 5.12.1974, p. 3252). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, sa radiation ne peut encore être opérée.

28 avril 1975. Produits thérapeutiques, etc.

Laboratoire Lucchini SA, à Genève, produits thérapeutiques, etc. (FOSC du 19.8.1974, p. 2272). Statuts modifiés le 21 avril 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

28 avril 1975. Traitement de surfaces métalliques ou non métalliques, etc.

Laboratoires F. Margot SA, à Genève, traitement de surfaces métalliques ou non métalliques, etc. (FOSC du 31.5.1974, p. 1503). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé. L'administrateur Jean Mégeand est actuellement domicilié à Genève.

28 avril 1975. Tubes luminescents, etc.

Néon Color SA, à Carouge, tubes luminescents, etc. (FOSC du 17.5.1974, p. 1367). Division des 70 actions de fr. 1000 en 140 actions de fr. 500. Capital: fr. 70 000, entièrement versé, divisé en 140 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 14 avril 1975.

28 avril 1975. Participations, etc.

ODB Services SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 12.2.1973, p. 1414). Willi Huber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Angeloni, de Bardonnex, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 avril 1975.

Société Immobilière la Petite Perrière SA, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.5.1975, p. 1245). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

28 avril 1975. Participations, etc.

Profind SA, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 17.3.1975, p. 711). Nouvelle adresse: 40, rue du Rhône.

28 avril 1975.

Régie Urbaine SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 7.5.1975, p. 1245). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

28 avril 1975.

Société Générale de Surveillance SA (General Superintendence Company Ltd), à Genève (FOSC du 8.1.1975, p. 43). Alberto Scerbanenko, maintenant à Veyrier, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Lavanchy, de Lutry VD, à Zurich, directeur. Les pouvoirs de Werner Leut sont radiés.

28 avril 1975. Nouveautés, etc.

Texnuvo Société Anonyme, à Genève, commerce de nouveautés, etc. (FOSC du 30.11.1961, p. 3490). Hans-C. Steinbuch et Jean Sutter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Joye, de Romont FR, à Genéthod, président; René Limacher, de Schüpfheim LU, à Viry (Haute-Savoie, France), secrétaire, et Josef Feremutsch, de Granges SO, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 29, quai du Mont-Blanc, chez Maus Frères SA.

28 avril 1975. Droits d'auteurs, etc.

Tic-Toc Music SA, à Corsier, acquisition et cession de droits d'auteurs, etc. (FOSC du 16.11.1972, p. 2964). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 17 avril 1975. Adresse: 62, quai Gustave-Ador.

28 avril 1975.

Travail Temporaire SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 28.2.1974, p. 571). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, sa radiation ne peut encore être opérée.

28 avril 1975.

Société Immobilière Valber, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1973, p. 2993). Jean-Bernard Houriet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Germaine Stoll, de Weich ZH, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 26, rue Carteret, chez Germaine Stoll.

28 avril 1975. Edition et publication, etc.

The Weekly Tribune, en liquidation, à Genève, édition et publication, etc., société anonyme (FOSC du 11.1.1974, p. 89). La liquidation de la société est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fiscale cantonale, sa radiation ne peut encore être opérée.

28 avril 1975. Participation.

Xémar SA, à Genève, participation dans d'autres sociétés (FOSC du 16.1.1974, p. 148). Nouvelle adresse: 6, rue Toeffler, chez Eric Demierre, notaire.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

275734. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1975, 20 Uhr.
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, Ebikon (Luzern).
- Fabrikation und Handel.

Steuerung für Aufzüge. (Int. Kl. 9)

HOSPITOMATIC

275735. Date de dépôt: 7 février 1975, 18 h.
Marcel Schweizer, 57, rue David-Pierre-Bourquin, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce.

Montres, réveils, pendulettes. (Cl. int. 14)

BARBATICTAC

275736. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1975, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

APUROL

275737. Data del deposito: 14 febbraio 1975, ore 12.
Vianova S.A., via B. Luini 18, Locarno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Materiale a base di resine asfaltiche per giunti e manti stradali. (Cl. int. 17, 19)

FLEXI-ASFALTITE

275738. Data del deposito: 14 febbraio 1975, ore 12.
Vianova S.A., via B. Luini 18, Locarno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Composti di resine naturali per pavimentazioni stradali e per trafilati elastici per la ristrutturazione di chiusini stradali. (Cl. int. 17, 19)

LA GLUGEL-DURAFLEX

275739. Data del deposito: 14 febbraio 1975, ore 12.
Vianova S.A., via B. Luini 18, Locarno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Materiale a base di gommoresinificati di bitume e cemento e resine bituminose per sottostrati stradali di base e pavimentazioni stradali. (Cl. int. 17, 19)

SOLAR-DURALITE

275740. Date de dépôt: 18 février 1975, 19 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). - Commerce.

Vins et autres boissons à base de vin; boissons aromatisées à base de vin. (Cl. int. 32, 33)

BORREQUITO

275741. Hinterlegungsdatum: 26. März 1975, 20 Uhr.
Signa AG, Heimstrasse 21, Dietikon (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Kreiden und andere Schreibartikel. (Int. Kl. 16)

SIGNA LONGLIFE

275742. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1975, 12 Uhr.
Meynadier & Cie Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, Zürich 9. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 153966. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1974 an.

Asphalt- und Bitumenprodukte für die Bauindustrie, Isolierstoffe, Dachpappe, Anstrich-, Dichtungs- und Klebemittel, Kitten, Rostschutzmittel, feste und flüssige Zement-, Mörtel- und Betonzusätze. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

BARRAPLAST

275743. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1975, 12 Uhr.
Meynadier & Cie Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, Zürich 9. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 157072. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1975 an.

Asphalt- und Bitumenprodukte für die Bauindustrie, Isolierstoffe, Dachpappe, Anstrich-, Dichtungs- und Klebemittel, Kitten, Rostschutzmittel. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

PLASTOPOR

275744. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1975, 20 Uhr.
Sidema S.A., Barbengo (Tessin). - Fabrikation und Handel.

Damen-, Herren- und Kinderunterwäsche sowie Strick- und Wirkwaren aller Art. (Int. Kl. 25)

EXOTIC

275745. Date de dépôt: 28 février 1975, 19 h.
Bezençon S.A., Grand-Rue, Echallens (Vaud). - Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque No 154545 de Bezençon et Cie, Echallens (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 janvier 1975.

Fruits et produits du sol; graines fourragères. (Cl. int. 31)

SABECO

275746. Hinterlegungsdatum: 3. März 1975, 9 Uhr.
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 156106. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1975 an.

Seifen und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

SERVATOL

275747. Hinterlegungsdatum: 3. März 1975, 9 Uhr.
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 156107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1975 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

DAKA

275748. Date de dépôt: 3 mars 1975, 17 h.
Alliance Commerciale S.A., 17, route de Sous-Moulin, Chêne-Bourg (Genève). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 153072. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 septembre 1974.

Peinture, couleur et vernis. (Cl. int. 2)

SOROCOLOR

275749. Date de dépôt: 3 mars 1975, 17 h.
Société Anonyme de Champagnisation, 11, route de Chêne, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 155455. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1975.

Vins. (Cl. int. 33)

DJELLA

275750. Hinterlegungsdatum: 3. März 1975, 20 Uhr.
Mars, Incorporated, 1651 Old Meadow Road, McLean (Virginia, USA). - Fabrikation und Handel.

Nicht-medizinische Konfiseriewaren und Biskuits. (Int. Kl. 30)

RAIDER

275751. Hinterlegungsdatum: 3. März 1975, 20 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 21. September 1974.
Veith-Pirelli Aktiengesellschaft, Breuberg (Odenwald, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Bereifungen aus Gummi für Landfahrzeuge, nämlich für landwirtschaftliche Nutzfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

ACKER-PIRELLI

275752. Hinterlegungsdatum: 3. März 1975, 20 Uhr.
Ceylon Tea Packers Limited, 98 Leicester Road, Mobeai (Natal, Südafrika). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 156260. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1975 an.

Tee, Kaffee, Kakao und mit Getreiden hergestellte Getränke. (Int. Kl. 30, 32, 33)

CATHERINA
DA BRAGANZA

275753. Date de dépôt: 4 mars 1975, 12 h.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, 20, chemin Creux, Bière (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 155972. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1975.

Montres, mouvements, cadrans, boîtes et pièces détachées de montres. (Cl. int. 14)

WICO

275754. Hinterlegungsdatum: 4. März 1975, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 157033. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

ROVIGON

275755. Hinterlegungsdatum: 4. März 1975, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwuschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

MYCELIVAG

Uebertragungen - Transmissions

156342 (PORT-ROYAL) 209060 (CAPTAIN)
189099 (SPORTO) 217358 (MARQUISE)
206239 («PILOT»)

Fabriques des Montres Zénith S.A., Le Locle (Neuchâtel). - Transmission à Zénith Time S.A., 34, rue des Billodes, Le Locle (Neuchâtel). - Enregistré le 10 avril 1975.

162346 (ASBA, fig.)
Comptoir de la Parfumerie S.A., Genf. - Uebertragung an Laboratoire Asba S.A., 16, rue Bellot, Genf. - Eingetragen am 9. April 1975.

170308 (HORNUSSER WY, fig.) 214958 (CHÂTELAINE)
184884 (fig.) BLANCHE COIFFE,
203721 (REPOSEE) fig.)
203722 (SIDONIE) 220435 (SANS RANCUNE)
203723 (TÊTE-A-TÊTE) 220436 (SANS RANCUNE, fig.)
210622 (CHÂTELAINE) 231550 (LES TAILLIS)
BLANCHE-COIFFE) 231551 (VALDILLON)
254518 (LA BROUETTE)
258702 (ROMANDOR)

Weinkellerei Zum Wybur, Bern. - Uebertragung an Brau AG (Brau S.A.), Steinhölzli 2, Köniz (Berne). - Eingetragen am 14. April 1975.

173514 (LPB LYSARTROSI) 173521 (LPB LYSNEURO)
173516 (LPB LYSOCORTICONE)
Società Anonima Laboratorio Prodotti Biologici Braglia, Lugano (Tessin). - Transmission à Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 13, Massagno (Tessin). - Enregistré le 4 avril 1975.

179744 (RHODANION) 259131 (MON CROCHE)
Weinkellerei Zum Wybur, Bern. - Transmission à Brau AG (Brau S.A.), Steinhölzli 2, Köniz (Berne). - Enregistré le 14 avril 1975.

181088 (POWRMITE) 182017 (FILTORS)
The Deutsch Company Electronic Components Division, Banning (Californie, USA). - Transmission à Deutsch Relays, Inc., 65 Daly Road, East Northport (New York, USA). - Enregistré le 14 avril 1975.

189105 (CUSTODIAN, fig.)
Henry Finch Limited, London W.1 (Grossbritannien). - Uebertragung an Douglas Denham Limited, 1, The Village, North End Way, London N.W.3 (Grossbritannien). - Zufolge dieser Uebertragung wird die Marke wie folgt abgeändert:



CUSTODIAN
Finest
SCOTCH WHISKY

100% SCOTCH WHISKIES
75° PROOF

Eingetragen am 10. April 1975.

189684 (MINERALIN)

Terrazzo- und Jurasitwerke AG, Bärschwil (Solothurn). — Uebertragung an Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, Bern 18. — Eingetragen am 9. April 1975.

211969 (VELVETOUCH)

Abex Corporation, New York (New York, USA). — Uebertragung an The S.K. Wellman Corporation, 200 Egbert Road, Bedford (Ohio, USA). — Eingetragen am 9. April 1975.

220764 (ZEBRATE)

264799 (JUS RENAUD, fig.)
240631 (RENAUD SWISS
HOLIDAY)
266890 (RENAUD)
242031 (DELICE RENAUD)
267496 (MIDINETTE)
Produits Renaud, société anonyme, Cormondrèche (Neuchâtel). — Transmission à Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14b, place St-François, Lausanne (Vaud). — Enregistré le 10 avril 1975.

230116 (SORATEX)

Paul Eggimann Aktiengesellschaft, Thalwil (Zürich). — Uebertragung an Laboratoires Bristol Benelux (société anonyme), 185-187, Chaussée de la Hulpe, Brüssel-Watermael (Belgien). — Eingetragen am 14. April 1975.

231413 (SVB)

Schweizerischer Katholischer Volksverein, Luzern. — Uebertragung an Schweizer Volks-Buchgemeinde AG, Habsburgerstrasse 44, Luzern. — Eingetragen am 2. April 1975.

234246 (KABA, fig.)

255711 (KABA)
255690 (KABA)
255710 (KABA, fig.)
Bauer AG, Zürich 6. — Uebertragung an Bauer Kaba AG, Mühlebühlstrasse 23, Wetzikon (Zürich). — Eingetragen am 9. April 1975.

242580 (SNOWMASTER)

Sicard Inc., Sainte-Thérèse (Terrebonne, Quebec, Kanada). — Uebertragung an SMI Industries, Ltd., 2055 Bennett Avenue, Montreal (Quebec, Kanada). — Eingetragen am 4. April 1975.

245441 (GODUR)

249872 (GOFIL)
245442 (GOPOR)
249871 (GOPLAN)
E. Gonon, Parkett- und Formteilefabrik, Schleithelm (Schaffhausen). — Uebertragung an Gonon Kunststoffwerk AG, Schleithelm (Schaffhausen). — Eingetragen am 10. April 1975.

249249 (DROGADORM)

Rutara GmbH, Wallisellen (Zürich). — Uebertragung an Pharmadeal AG (Pharmadeal S.A.) (Pharmadeal Ltd.), Bürglistrasse 39, Wallisellen (Zürich). — Eingetragen am 4. April 1975.

252131 (MAXIGAS)

260185 (MAXIHEAT, fig.)
Bänninger & Co., Neuenhof (Aargau). — Uebertragung an Karl Geser, «Lerchenberg», Bochslenstrasse 23, Hombrechtikon (Zürich). — Eingetragen am 10. April 1975.

254525 (ASBA)

259099 (ASBADENT)
Comptoir de la Parfumerie S.A., Genève. — Transmission à Laboratoire Asba S.A., 16, rue Bellot, Genève. — Enregistré le 9 avril 1975.

257222 (JUTSON)

257223 (SILVA)
Bänninger & Co., Spreitenbach (Aargau). — Uebertragung an Karl Geser, «Lerchenberg», Bochslenstrasse 23, Hombrechtikon (Zürich). — Eingetragen am 10. April 1975.

258652 (BETOJET)

Putzmeister Interholding GmbH, Basel. — Uebertragung an Putzmeister-Werk, Maschinenfabrik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Filderhinden (Bundesrepublik Deutschland). — Eingetragen am 14. April 1975.

261964 (BAUER, fig.)

266742 (COCKPIT)
Bauer AG, Zürich 6. — Uebertragung an Bauer Kassenfabrik AG, Flughafenstrasse 40, Rümlang (Zürich). — Eingetragen am 9. April 1975.

Firmaänderungen — Modifications de raison

169977, 176723, 176724, 240612, 274667. — J. Preisig ALEXA PRODUKTE, Flawil, Flawil (St. Gallen). — Firma geändert in J. Preisig, Chemische Produkte, Flawil. — Eingetragen am 15. April 1975.

171860. — Teppichfabrik Leuggerich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ladbergen (Westfalen, Bundesrepublik Deutschland). — Firma geändert in Boucléa Teppichfabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung. — Eingetragen am 15. April 1975.

188480. — Harris-Intertype Corporation, Cleveland (Ohio, USA). — Raison modifiée en Harris Corporation. — Enregistré le 15 avril 1975.

210793, 226991, 226992, 235880, 235881, 235924. — C. Bernasconi Aktiengesellschaft Kunststoffsabrik, Terrazzowerke und Bauunternehmung, Bern 18. — Firma geändert in Carlo Bernasconi AG. — Eingetragen am 15. April 1975.

217704. — Eutectic Welding Alloys Corporation, New York (New York, USA). — Raison modifiée en Eutectic Corporation. — Enregistré le 15 avril 1975.

218101, 220738, 221286, 228131. — Eutectic Welding Alloys Corporation, New York (New York, USA). — Firma geändert in Eutectic Corporation. — Eingetragen am 15. April 1975.

233694. — Harris-Intertype Corporation, Cleveland (Ohio, USA). — Firma geändert in Harris Corporation. — Eingetragen am 15. April 1975.

Firma- und Adressänderung
Modification de raison et changement d'adresse

259948. — Gesellschaft für internationale Patentverwertung mit beschränkter Haftung — Gesipa —, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Firma geändert in GESIPA Blindniettechnik Gesellschaft mit beschränkter Haftung. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Niederräder Landstrasse 32-34, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). — Eingetragen am 15. April 1975.

Sitzverlegung — Transfert de siège

267508. — Zentralsport, Einkaufsgenossenschaft für Sportartikel, St. Gallen. — Sitz verlegt nach Münchensteinerstrasse 2, Basel. — Eingetragen am 15. April 1975.

Adressänderung — Changement d'adresse

249803. — Salvatore Mazzara-Erni, Aarau (Aargau). — Die neue Adresse des Hinterlegers lautet Distelbergstrasse 17, Aarau (Aargau). — Eingetragen am 15. April 1975.

Einschränkungen der Warenangabe —
Limitations de l'indication des produits

256560 (fig.)
Flow Laboratories Limited, Irvine (Ayrshire, Schottland, Grossbritannien). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Medien sowie Nährstoffe für klinische und pharmazeutische Gewebekulturen sowie die für deren Anwendung notwendigen Laboratoriumsapparate und -geräte, die oder deren Teile nicht aus Gummi bestehen. — Eingetragen am 15. April 1975.

259455 (GROVE QUEEN)

Tropicana Products, Inc., Bradenton (Florida, USA). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Bier, Ale und Porter; Fruchtsäfte. — Eingetragen am 15. April 1975.

265189 (BRACOL)

Brascher & Cie, Zürich 2. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Effektgarne, insbesondere gefärbte Garne und abwechselnd zwei- und mehrfarbige Garne, genöppte Garne, Schlingen- oder Bouclé-Garne. — Eingetragen am 15. April 1975.

266912 (NETAGEN)

Novo Industri Aktieselskab, Bagsvaerd (Glandsaxe, Dänemark). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische anti-konzeptionelle Präparate. — Eingetragen am 15. April 1975.

268030 (TACK)

Ann Astaire S.A., Winterthur (Zürich). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Aerosolspray zum Appretieren von Leder. — Eingetragen am 15. April 1975.

269534 (VIVA)

Abbott AG, Zoug. — L'indication des produits est limitée à Produits pharmaceutiques radioactifs pour le diagnostic médical. — Enregistré le 15 avril 1975.

271825 (VIVARIN)

Imperial Chemical Industries Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische psychotrope Präparate für die Humanmedizin. — Eingetragen am 15. April 1975.

273089 (IDESKEN)

Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Arzneimittel, nämlich ein Herz-Kreislaufpräparat. — Eingetragen am 15. April 1975.

275111 (GENTILHOMME)

Les Fils Maye S.A., Riddes (Valais). — L'indication des produits est limitée à Marc à l'orange. — Enregistré le 15 avril 1975.

Berichtigung — Rectification

275026 (ASHBUTLER). — Kurt Herzog AG Zürich, Zürich 7. — Bei der obgenannten Marke handelt es sich nicht um eine Fabrikationsmarke sondern um eine Handelsmarke. — Eingetragen am 15. April 1975.

Löschungen — Radiations

248422 (DRUM INTERNATIONAL)
Drum International Inc., Richmond (Virginie, USA). — Radiée le 15 avril 1975 à la demande de la titulaire.

251188 (RAMY)

Nam Young Commercial Corporation, Seoul (Südkorea). — Gelöscht am 15. April 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

266021 (SAINT YVES-PARIS)

Comptoir de Vêtements et de Textiles Covetex-France (société à responsabilité limitée), Paris 2ème (France). — Radiée le 15 avril 1975 à la demande de la titulaire.

267652 (TRIMID)

Imperial Chemical Industries Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Gelöscht am 15. April 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

272283 (CARESS)

Paul Eggimann Aktiengesellschaft, Thalwil (Zürich). — Gelöscht am 15. April 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

274615 (ARALIA)

Galant S.A., Zug. — Gelöscht am 15. April 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen
Marken in der Schweiz, März 1975Refus de protection en Suisse
de marques internationales, mars 1975

1. Totale Schutzverweigerungen — Refus définitifs totaux

396538 (Line de Raux ... FRANCE)	401905 (LORIS AZZARO)
397052 (DAC + services)	401964 (FIFTH AVENUE)
398723 (Mahou ... TIPO PILSEN, fig.)	402010 (fig.)
399123 (FALK)	402011 (fig. + services)
399124 (STOPFIRE)	402019 (FARMADOSE)
399265 (Colors Control Company)	402020 (BIOSAS)
399266 (Colors Control Company 3C, fig.)	402024 (SUPERGOLD)
400064 (international windsurfer TEN Cat, fig.)	402030 (CONCEPT COSMETIC)
400094 (ESSENTIELLE 2)	402036 (PONTET LATOUR)
400095 (BIO-ESSENTIEL)	402042 (MARGINAN)
400405 (FIBRACOLOR)	402066 (HARISSA DU CAP-BON (TUNISIE))
400421 (club vacances, fig.)	402069 (ENDOMED)
400453 (STIL NUOVO)	402078 (FULL 'N' THICK)
400540 (Amselfelder)	402083 (NORWEGIAN WOOD)
401355 (top)	402092 (BREATHCARE)
401377 (TEVELYON)	402099 (ORIENTAL IRIS)
401511 (SCOTCHTOP)	402116 (EACH OTHER)
401672 (Meister Krawatten ... fig.)	402119 (ENTICING)
401704 (FLU-COMPLEX)	402134 (MOISTURE SHEEN)
401797 (BOCCA IGIENICA)	402139 (POTOMAC)
401799 (WC Weight Controllers, fig.)	402161 (LA MAISON DE LA MOTO)
401804 (NATURFRUITS)	402162 (BIOPROTECT)
401812 (CRINELASTRA)	402165 (MULTIFIRE)
401814 (APETITO)	402166 (INFRAWAVE)
401826 (BERBERE CARPET, fig.)	402192 (STIEPLOC)
401848 (MULTIPOR)	402217 (PRECITHERM)
401852 (DUOCOMP)	402246 (I.T.F. INTERFINDINGS, fig. + services)
401856 (JACOBS Extramilder Kaffee ... für viele Magenempfindliche ... die Spezialbehandlung von «mild+fein» garantiert vielen Magen-Leber- und Gallenempfindlichen beste Bekömmlichkeit ... fig.)	402249 (TRANSYLVANIA)
401857 (JACOBS Milder KAFFEE ... die Spezialbehandlung von «ohne Koffein» garantiert vielen Herz- und Kreislaufempfindlichen beste Bekömmlichkeit ... fig.)	402253 (ATHENA, fig.)
401865 (CYSTIT)	402265 (austro Büro 73, fig., services)
401883 (FRUITS CONFITS A L'ANCIENNE)	402287 (LINIA)
401904 (DOMAINE DE COSTE CLAVELLE)	402293 (IGLOO)
	402295 (Interserve IS, fig. + services)
	402305 (Gellotion, fig.)
	402367 (AB 70 international ... MADE IN WEST GERMANY, fig.)
	402424 (THE WINE CLUB OF EUROPE S.A.R.L. U.G.M. NUIITS-SAINT-GEORGES (FRANCE), fig.)
	402426 (pierre barthes, fig.)
	402427 (... pierre barthes ... FRANCE, fig.)
	402493 (COSTEM ... fig., services)
	402504 (IL PANNOLONE)
	402505 (CORTINA)
	402508 (PATENTS, fig., services)
	402512 (LABABA)

2. Teilweise Schutzverweigerungen — Refus définitifs partiels

396515 (GOURMETINE, fig.)	401978 (MISS VALENCIA ...)
397506 (BALENCIAGA)	401993 (GRUNDIG)
398161 (APCOA + services)	402004 (EURO-RENTAL, fig.)
398777 (DECOLOIRS)	402004 (LANCEL Paris)
398842 (... Napoléon ... Liqueur de Mandarine, fig.)	402068 (GYNGO)
398843 (MANDARINE NAPOLEON)	402079 (SPIKED CITRUS)
398880 (SUZI-WAN ORIENTAL CUISINE, fig.)	402198 (DOMAINE DE FRANCOLO)
399284 (S Sarreguemines, fig.)	402199 (poisson de TANTAN ... PRODUIT DU MAROC, fig.)
399555 (Pommecracks)	402242 (FIOR D'ALPE ... PRODUCT OF ITALY, fig.)
399556 (Pombis)	402248 (KINDER BRIOSS)
399868 (JACQUES HEIM PARIS, fig.)	402281 (ASA PORTUGAL, fig.)
399889 (Procédé SCALÉscope + services)	402313 (MALTRINEX)
400084 (ANTIGRAM)	402340 (Ruhr, fig.)
400381 (DEBUTANTE)	402407 (fig.)
400392 (SELECTION MEILLAND, fig. + services)	402421 (fig.)
400480 (KILT)	402422 (CORPORATO)
401011 (Mandarine Napoléon ... fig.)	402428 (Eis LOUIS SQUIER ... France, fig.)
401041 (GRUPPO MONTEDISON, fig., services)	402443 (BISMUDRINE)
401058 (CRINFLEX)	402468 (sbb, fig. + services)
401151 (LUXETAINE)	402469 (sbb, fig. + services)
401330 (D, fig.)	402478 (Acis Pretty Skin)
401410 (JAMBONELLA)	402496 (SANPELLEGRINO, fig.)
401411 (JAMBONELLA, fig.)	402497 (S. PELLEGRINO ... fig.)
401633 (REGIBLE)	402507 (Hi Fi, fig.)
401669 (FRANCE TAPIS, fig.)	402514 (Piezochron)
401670 (FRANCE TAPIS, fig.)	402516 (Duochron)
401693 (MEBENVET)	402518 (Navychron)
401694 (MEBENDIX)	402521 (Weimachron)
401714 (MARIE RHUNE)	402524 (Ruhlachron)
401742 (SOLDECOR)	402525 (Seachron)
401748 (PINED)	402528 (Eurochron)
401765 (HEPATOFALK)	402532 (Stealchron)
401788 (SUNNY BOY ... Madrid)	402536 (Tachychron)
401831 (BEROCALMAN)	402594 (LEVISCRYL IN)
401834 (AZOSOL)	402595 (leviscryl IN)
401843 (BASE-Silica-Perlen)	402647 (HOLSATIA)
401860 (GRUNDIG Euro-Rental)	402895 (RITTER Dentrone)
401886 (BIOSTONE 59, fig.)	403171 (FIXOCRYL)
401906 (Phytoderm, fig.)	403336 (ZUCCHI MARMARA, fig.)
401977 (BIOGENIN)	403339 (EPILARGIL)
	403480 (VSB DDR, fig.)
	403609 (OXYLANCE)
	403670 (... Guido Tonello TORINO, fig.)
	403841 (Toxystop)

Depositen- und Effektenbank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1974

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 812 309.90	Bankenkreditoren auf Sicht		12 751.95
Bankendebitoren auf Sicht		2 077 923.57	Bankenkreditoren auf Zeit		350 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		3 183 390.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	350 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 970 790.—		Kreditoren auf Sicht		3 431 871.45
Wechsel		72 702.—	Kreditoren auf Zeit		3 633 150.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		318 614.60	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 670 160.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		5 961 506.55	Depositenkonti		1 712 696.33
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 289 395.55		Depositenhefte		618 253.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		18 160.—	Sonstige Passiven		685 398.50
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		490 000.—	Aktienkapital		3 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	340 000.—		Gesetzliche Reserven		600 000.—
Wertschriften		114 850.—	Aktivsaldo:		
Sonstige Aktiven		191 143.05	Gewinnvortrag	67 979.73	
			Jahresgewinn	128 497.76	
Bilanzsumme		14 240 599.67			196 477.49
					14 240 599.67
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen		225 032.30	Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		59 500.—
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen		224 791.25
	Fr.	Fr.			
Schweizerische Obligationen:					
Bund	47 850.—				
Banken	13 150.—	61 000.—			
Schweizerische Aktien und Beteiligungspapiere:					
Finanzgesellschaften		40 000.—			
Ausländische Obligationen:					
Anderer		13 200.—			
Ausländische Aktien und Beteiligungspapiere		650.—			
Total		114 850.—			
Dauernde Beteiligungen		—			
	Fr.	Fr.			
Auslandaktiven		2 180 605.20			
– davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	150 000.—				
– längerfristige	—				
Aufwand			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974		Ertrag
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		327 383.52	Aktivzinsen		898 198.22
Kommissionsaufwand		8 136.50	Kommissionsertrag		720 716.49
Bankbehörde und Personal		569 454.65	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		5 956.50
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		18 677.50	Ertrag der Wertschriften		8 747.16
Geschäfts- und Bürokosten		211 620.65	Verschiedenes		51 321.88
Steuern		67 734.30			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		353 435.37			
Reingewinn		128 497.76			
		1 684 940.25			1 684 940.25

Gewinnverteilung

	Fr.
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	96 477.49
	196 477.49

Chemical Bank New York, Zweigniederlassung Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1975

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		20 616 999.73	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		1 140 635.79
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		7 651 178.73	2.1.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	399 818.78	
1.2.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	6 213 483.82		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		285 504 043.—
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		230 100 400.—	2.2.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	10 490 818.—	
1.3.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	—		2.2.2 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	211 510 718.—	
1.3.2 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	125 420 400.—		2.3 Kreditoren auf Sicht		10 736 176.41
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		27 641 007.92	2.4 Kreditoren auf Zeit		56 029 787.90
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		2.4.1 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	47 029 787.90	
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 086 074.43	2.5 Depositen- und Einlagehefte		630 218.76
1.5.1 – Anteil anderer Tochtergesellschaften	21 882.40		2.6 Sonstige Passiven		11 503 154.54
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		8 516 992.09	2.7 Dotationskapital		70 000 000.—
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	500 000.—		2.8 Gesetzliche Reserven		50 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		21 448 532.40			
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		83 791 933.80			
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	5 076 043.44				
1.9 Wertschriften		13 522 262.29			
1.10 Sonstige Aktiven		13 218 635.01			
1.11 Bilanzsumme		435 594 016.40	2.9 Bilanzsumme		435 594 016.40

Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften per 31. März 1975

	Fr.		Fr.
Total Aktiven (Betrifft ausschliesslich die Ziffern 1.2.1 und 1.5.1)	6 235 366.22	Total Passiven (Betrifft ausschliesslich die Ziffern 2.1.1 und 2.2.1)	10 890 636.78

American Express International Banking Corporation Hartford & New York

Niederlassungen in der Schweiz

Bilanz per 31. Dezember 1974

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		46 774 721.55	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		12 036 461.—
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		36 550 572.18	2.1.1 – Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	6 216 657.33	—
1.2.1 – Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	30 468 059.26		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		119 620 100.—
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		134 807 285.40	2.2.1 – Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	44 952 900.—	
1.3.1 – Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	913 250.—		2.2.2 – Laufzeit bis 90 Tage	92 719 600.—	
1.3.2 – Laufzeit bis 90 Tage	128 765 685.40		2.3 Kreditoren auf Sicht		84 725 866.62
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		4 415 707.90	2.3.1 – Anteil andere, verwandte Gesellschaften	2 132 743.64	
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		2.4 Kreditoren auf Zeit		62 749 719.83
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		27 053 944.97	2.4.1 – Laufzeit bis 90 Tage	53 922 219.83	
1.5.1 – Anteil andere, verwandte Gesellschaften	763 971.14		2.5 Depositen- und Einlagehefte		42 976 832.42
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		29 612 818.57	2.6 Kassenobligationen		1 055 000.—
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—		2.7 Sonstige Passiven		28 337 111.17
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		33 757 444.41	2.7.1 – Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und verwandte Gesellschaften	1 814 364.02	
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		57 741 467.85	2.8 Dotationskapital		40 000 000.—
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	7 000 000.—		2.9 Gesetzliche Reserve		22 518.—
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		710 902.—	2.10 Reingewinn	450 340.47	
1.10 Wertschriften		5 886 502.50	2.10.1 – abzüglich Zuweisung an gesetzliche Reserve	22 518.—	
1.11 Dauernde Beteiligungen		—	2.10.2 – dem Hauptsitz überwiesen	427 822.47	
1.12 Sonstige Aktiven		14 212 241.71			
1.12.1 – Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und verwandte Gesellschaften	1 359 222.85				
Bilanzsumme		391 523 609.04	Bilanzsumme		391 523 609.04
		Fr.			Fr.
Total Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und verwandte Gesellschaften (enthalten ausschliesslich in Pos. 1.2, 1.3, 1.5, 1.12)		33 504 503.25	Total Hauptbank, andere Zweigniederlassungen, Tochterbanken und verwandte Gesellschaften (enthalten ausschliesslich in Pos. 2.1, 2.2, 2.3, 2.7)		55 116 664.99
		Fr.			Fr.
Wertschriften		Fr.	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		Fr.
Schweizerische Obligationen:			Aval-, Bürgschafts-, Akkreditiv- und Garantieverpflichtungen:		
Bund	3 531 657.50		Garantien	24 894 732.04	
Kantone und Gemeinden	2 078 570.—		Akkreditive	4 843 589.90	29 738 321.94
Banken	96 775.—	5 750 302.50	– Anteil Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken	60 865.80	
Industrielle Unternehmen	43 300.—	76 950.—	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen		—
Inländische Pfandbriefe		54 250.—	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren		—
Schweizerische Aktien:		5 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		404 067.15
Anderer		5 886 502.50	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren		402 085.05
Ausländische Aktien		—			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		242 614 435.78			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis 90 Tage	149 266 393.64				
– längerfristige	6 041 600.—	155 307 993.64			
		Fr.			Fr.
Aufwand		Fr.	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974		Ertrag
Passivzinsen		23 255 657.75	Aktivzinsen		32 946 302.73
Bankbehörden und Personal		16 309 436.26	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		492 827.90
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		691 495.35	Kommissionsertrag		13 543 098.83
Geschäfts- und Bürokosten		11 213 311.64	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		4 939 258.45
Steuern und Abgaben		88 409.47	Wertschriftenenertrag		157 015.87
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		1 358 849.98	Ertrag der dauernden Beteiligungen		605 996.04
Reingewinn		450 340.47	Verschiedenes		683 001.10
		53 367 500.92			53 367 500.92

Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno

Bilancio al 31 dicembre 1974

Attivo

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Impianti di produzione e concessioni	34 278 087.17		Capitale sociale		21 000 000.—
Linee primarie	16 555 537.22		Fondo di riserva generale		2 661 000.—
Stazioni trasformatrici	19 964 886.93		Riserva libera		600 000.—
Reti secondarie	35 469 251.88		Obbligazioni		43 000 000.—
	106 267 763.20		Mutui		7 500 000.—
Ammortamenti	50 411 734.85	55 856 028.35	Creditori		13 424 473.36
Magazzino		2 424 417.20	Banche		600 000.—
Immobili		506 901.—	Profitti e perdite		2 385 620.83
Contatori		3 515 026.70			
Mobili		34 500.—			
Attrezzi e automezzi		51 000.—			
Partecipazioni		3 999 101.—			
Cassa		7 846.—			
Chèques postali		31 952.53			
Banche		8 288 911.65			
Debitori		7 556 659.41			
Abbonati		8 898 750.35			
		91 171 094.19			91 171 094.19
		Fr.			Fr.
Dare		Fr.	Fideiussione		6 500 000.—
Interessi su obbligazioni e mutui		2 984 027.75			
Manutenzioni		2 431 795.90			
Spese d'esercizio		2 623 527.65			
Spese generali:					
Imposte, tributi e compensi ai comuni	5 060 038.45		Saldo esercizio precedente		163 108.90
Spese amministrative	4 287 723.95	9 347 762.40	Saldo attivo del commercio energia		22 107 326.95
Ammortamenti		3 753 612.50	Introiti diversi e provento delle partecipazioni		457 269.85
Utile netto commercio energia	1 765 242.08		Interessi		798 641.33
Utile su introiti diversi e provento delle partecipazioni	457 269.85				
Saldo esercizio precedente	163 108.90	2 385 620.83			
		23 526 347.03			23 526 347.03

Verordnung über die Mindestanzahlung und die Höchstdauer beim Abzahlungsvertrag

(Vom 23. April 1975)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 226d Absatz 2 des Obligationenrechts, verordnet:

Art. 1

Beim Abzahlungsvertrag beträgt die Mindestanzahlung 30 Prozent des Barkaufpreises, die Höchstdauer 24 Monate. Vorbehalten bleibt Artikel 2.

Art. 2

¹ Bei Möbeln betragen diese Ansätze 25 Prozent des Barkaufpreises und 30 Monate.

² Unter Möbeln im Sinne von Absatz 1 sind Zimmereinrichtungsgegenstände wie Tische, Stühle, Schränke und Betten zu verstehen; nicht darunter fallen namentlich Klaviere und Flügel, ebensowenig Radio- und Fernsehapparate oder Plattenspieler sowie Möbel, die ausschliesslich oder vorwiegend dem Einbau solcher Geräte dienen.

³ Die Ansätze von Absatz 1 gelten auch für Kochherde, nicht dagegen für zusätzliche Ausrüstungsgegenstände und Kombinationen mit anderen Haushaltgeräten.

Art. 3

Diese Verordnung tritt am 1. Mai 1975 in Kraft.

Bern, den 23. April 1975

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Graber
Der Bundeskanzler:
Huber

Verordnung über die Kleinkredit- und Abzahlungsgeschäfte

Aenderung vom 23. April 1975

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Verordnung vom 10. Januar 1973 über die Kleinkredit- und Abzahlungsgeschäfte wird wie folgt geändert:

Art. 2-Art. 6a

Aufgehoben

II

¹ Diese Aenderung tritt am 1. Mai 1975 in Kraft.

² Widerhandlungen gegen die Artikel 2-6a der Verordnung, die vor deren Aufhebung begangen worden sind, werden nach den zur Zeit ihrer Begehung geltenden Vorschriften strafrechtlich verfolgt und beurteilt.

Bern, den 23. April 1975

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Graber
Der Bundeskanzler:
Huber

Verordnung über die Kreditbegrenzung

Aufhebung vom 23. April 1975

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

Art. 1

Die Verordnung vom 8. Januar 1975 über die Kreditbegrenzung wird aufgehoben.

Art. 2

Widerhandlungen gegen die Verordnung, die vor deren Aufhebung begangen worden sind, werden nach den zur Zeit ihrer Begehung geltenden Vorschriften strafrechtlich verfolgt und beurteilt.

Art. 3

Diese Verordnung tritt am 1. Mai 1975 in Kraft.

Bern, den 23. April 1975

Im Namen des
Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident:
Graber
Der Bundeskanzler:
Huber

Neuer Botschafter in der Republik der Philippinen

Nachdem der Bundesrat im Rahmen von Sparmassnahmen im Aussendienst beschlossen hat, auf die Bezeichnung eines residierenden Botschafters in Manila zu verzichten, hat er den Schweizerischen Botschafter in Indonesien, Max Feller, ebenfalls zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in der Republik der Philippinen, mit Sitz in Jakarta, ernannt.

Nouvel Ambassadeur en République des Philippines

Le Conseil fédéral ayant décidé pour des raisons d'économie dans le service extérieur de surseoir à la désignation d'un Ambassadeur résident à Manille, il a nommé M. Max Feller, Ambassadeur de Suisse en Indonésie, également en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en République des Philippines, avec résidence à Jakarta. (2)

Ordonnance concernant le versement initial minimum et la durée maximum du contrat en matière de vente par acomptes

(Du 23 avril 1975)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 226d, 2^e alinéa, du code des obligations, arrête:

Article premier

En matière de vente par acomptes, le versement initial minimum est de 30 pour cent du prix de vente au comptant et la durée maximum du contrat de vingt-quatre mois, sous réserve de l'article 2.

Art. 2

¹ Pour les meubles, le taux est de 25 pour cent du prix de vente au comptant et la durée maximum de trente mois.

² Par meubles au sens du 1^{er} alinéa, il faut entendre les objets d'ameublement, tels que tables, chaises, armoires et lits; sont notamment exclus les pianos, les récepteurs de radio, les téléviseurs et les tourne-disques ainsi que les meubles servant exclusivement ou en premier lieu à contenir de tels appareils.

³ Le taux et la durée maximum fixés au 1^{er} alinéa sont également applicables aux cuisiniers ou fourneaux de cuisine, à l'exclusion d'objets d'équipement supplémentaires et de combinaisons avec d'autres appareils ménagers.

Art. 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mai 1975.

Berne, le 23 avril 1975

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Graber
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Ordonnance concernant les opérations de crédit personnel et de vente par acomptes

Modification du 23 avril 1975

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance du 10 janvier 1973 concernant les opérations de crédit personnel et de vente par acomptes est modifiée comme il suit:

Art. 2 à art. 6a

Abrogés

II

¹ La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mai 1975.

² Les infractions commises contre les articles 2 à 6 de l'ordonnance avant son abrogation seront poursuivies et jugées d'après les prescriptions en vigueur au moment de l'infraction.

Berne, le 23 avril 1975

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Graber
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Ordonnance sur l'encadrement du crédit

Abrogation du 23 avril 1975

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier

L'ordonnance du 8 janvier 1975 sur l'encadrement du crédit est abrogée.

Art. 2

Les infractions commises contre l'ordonnance avant son abrogation seront poursuivies et jugées d'après les prescriptions en vigueur au moment de l'infraction.

Art. 3

La présente abrogation prend effet le 1^{er} mai 1975.

Berne, le 23 avril 1975

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération,
Graber
Le chancelier de la Confédération,
Huber

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 13. Mai 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 13 mai 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.29
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.50
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.80
Finnland/Finnlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 62.60
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.96
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —4080
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 64.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 105.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 51.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.26
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 64.70

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Schaffhausen: Ezzi Giovanna Spitalangest. 82-9518. — Gospelband Flammen und Fackeln 82-9490. — Grob Leonie Spitalangest. 82-9521. — Hanhart Heinz städt. Angestellter 82-9485. — Heer Friedrich Kaufmann 82-9484. — Hinc Danica Spitalangestellte 82-9520. — Industrie-Vereinigung Schaffhausen 82-9518. — Kovacic Ana Spitalangestellte 82-9519. — Kozina Anice Spitalangestellte 82-9523. — Oesalzik Taner Spitalangestellter 82-9516. — Paglia Carmelina Spitalangestellte 82-9486. — Palic Smiljan Spitalangest. 82-9522. — Smojver Anica Spitalangestellte 82-9489. — Zubic Radovan Spitalangest. 82-9524.

Schlattingen: Peter Hans-Jörg Giess-Ing. 85-10625.

Schlieren: Bertholet Jean-Pierre 34-8371. — Gross-Rochat W. und D. 17-96534.

Schmerikon: Ponag 87-949.

Schmitt (Albula): Caspar Riccardo 70-17502.

Schöfflisdorf: Müller-Senn J. und H. 17-96543.

Schönhöhl-Urtenen: Jost-Kummer Hans und Anna 34-5793.

Schönenberg ZH: Frank Robert Brenner 87-806.

Schönenbuch: Bucher-Siegrist R. und M. 40-45840.

Schönenwerth: Christen-Gruber Josef und Emma 50-30178. — Stauber Peter und Heidi 50-17861.

Schwanden GL: Schwander-Glückselle 87-2576.

Seewen SO: Wohlgenuth Peter Elektromechaniker 40-45784.

Seewis Dorf: Ganzer Johann 70-17507.

Selzach: Sunier René 45-15784.

Sementina: Semecar SA 65-2497.

Siebnen: Multimotor Garage AG 87-80.

Suhr: Bösch Marc 10-54615.

Silvaplana: Hess-Buchli Hans 70-17099.

Slon: Club Haus Service SA 19-1546.

Sissach: Grünig Jakob Bau- und Apparateschlosserei Metallbau 40-5661.

Solothurn: Bogenschützen Club 45-1704. — Zimmermann Ursula 45-15788.

Spiez: Obst- und Gartenbauverein 34-3530.

Spellenbach: Güler Elisabeth 17-96556. — Wuhmann Rolf Reinigungs-Institut 60-47860.

Stäfa: Belimo Automation Zürich Verkaufsbüro Stäfa 80-28177.

Stalden VS: Clemenz Sigismund 19-20782. — Venetz Adolf 19-21203.

Stallikon: Giordanengo Hans Malemeister 17-96514.

Stans: Odermatt Walter 60-43262.

Stansstad: Stiftung Altersfürsorge 60-1847.

Starkkirch: Bürgergemeinde-Verwaltung Starkkirch-Wil 46-600.

Steffisburg Dorf: Frey Hans Malergeschäft 34-3552.

Steln A.R. Dorferkorporation 90-16490.

Stettlen: Burkhard-Haldemann Peter und Margrit 34-6628. — Stettler Ernst und Hanna 34-5731. — Sulpizio Giuseppe 34-6631. — Zaugg-Klingler E. und A. 34-6620.

Stilli: Schneider Kurt 50-30164.

Subingen: Bildik Muhittin 45-15792. — Motor-Sport-Club Subingen und Umgebung 45-4451. — Stampfli-Kaufmann Walter 45-15857.

Suhr: Bösch Hermann 50-17857.

Sullens: Cortay François et Verena 10-44990.

Sumiswald: Kläy-Sommer Hans und Frieda 34-6630.

Sursee: Scheuber Bruno modernes bauen 60-19145.

Sutz: Arn-Neuwirth Erich Bücherexperte Mörgen 25-11900.

Tägerwil: Käch Max Foto Läder Press 85-6816.

Täuffelen: Wild Manfred Geröllföhr 25-43232.

Taverne: Paolucci Umberto s. Ad. 69-16578.

Tegna: Helbig Hans 65-11989.

Territet: Marche populaire du Léman sauvetage de Territet 18-6106. — Verdegall Pierre 10-54405.

Tersnaus: Arpagaus Tarcisi 70-17501.

Tesserete: Imperiali Rosanna salone Rosy 696493.

Thalwil: Ochsen Clemens 87-7851.

Thayngen: Baumgartner Erich Vertreter 82-9482.

Therwil: Darns Roland Dr. Chemiker 40-56406. — Jäggi Heidi kaufm. Angestellte 40-50238. — Jutz-Meier F. und H. 40-45811.

Thierrens: Notter Pahud Joseph md tailleur Correvon 10-44961.

Thörigen: Mathys Beat Ochlenberg 49-5708.

Thörishaus: Dähler Hans-Peter 34-6633.

Thun: EDV u. Filmsatz AG 30-638. — Haldmann Urs Lerchenfeld 34-6627. — Heim-Kunz Kar 34-6632. — Kaufmann Verena Lerchenfeld 34-6625. — Reichel Franz Dürrenast 34-6624.

Thusis: Gava Adriano 70-17509.

Titterten: Schweizer-Haas A. und E. 40-45847.

La Tour-de-Peilz: Bolomey-Ducaux Madeleine 18-14308.

Tramejan: Société de sauvetage 25-14308.

Troistorrens: Pilet Pierre 19-20988.

Turg: Wilhelm Esther Wil b. Turgi 50-26781.

Turmann: Jäger Werner 19-21317.

Uetendorf: Schwimmclub Delphin 34-3533.

Unterehrendingen: Granella-Moser Kurt u. Silvia 50-30160.

Unterengstringen: Sonntag Gisela 17-96520.

Unterfelden: Hobbyküche u. Musikgesellschaft 50-17862.

Unterkuhl: Krankenkassenfonds der Glasweberei AG 50-17864.

Untermythen: Mollet-Sägger Hans 45-15790.

Untersiggenthal: Privatdetektivbüro International Schenkel & Vogelsanger Zürich Büro Aargau 50-2601.

Untervaz: Ludwig Ignaz 70-17523.

Urdorf: Di Federico Ermano und Maria 17-96498.

Uster: Blutreich Jitra 17-96509. — Trümper Katharina 17-96505.

Uetendorf: Schär-Flückiger Fritz und Rita 34-6623.

Valendas: Jenal Werner 70-17511.

Vevry: Bochud Pierre 18-8919. — Comte-Vauthay Marie-Madeleine 18-8917. — Courtimpex SA 18-6102. — Di Virgilio Edmondo et Luigia 10-55681. — Forlano Angelo et Anna-Maria 10-58445. — Gallo Cataldo et Jeannine 10-58446. — Riezho Marcel 18-8913. — Saugy-Lutz Eugène et Agnès 18-8909. — Vernetto-Charlet Marie-Louise 18-8906. — Vetterli Adrien 18-8903.

Villars-sur-Glâne: Ayer Michel 17-22120. — Calzadilla Rafael 17-22127.

Villeneuve VD: Garage de Villeneuve Max Huber 18-3741.

Villigen: Hausmann 50-17868.

Volketswil: Fischer Rolf und Monika 17-96478. — Leu P. Fabr. von Hydraulikelementen 80-30824.

Vufflens-le-Château: Gerber Georges et Marianne Chigny 10-55843.

Wädenswil: Hänzli-Peter F. und E. 87-7609.

Wahlen h. Laufen: Niklaus Fredy Isolierungen 40-10134.

Walchwil: Holdt Kurt 60-50268.

Waisengraben: Lippuner Margrit 70-17517. — Pfiffner-Peloso Karl 70-17525.

Wallisellen: Bösch Erben 80-28136. — Schaufelberger Walter Radio-TV 80-31845.

Walperswil: Zitterli Katharina 25-43239.

Wangen b. Dübendorf: Frick Hans Innenarchitekturbüro 80-33213.

Wauwil: Fussball-Club 60-23571.

Wenningen ZH: Heimann-Häberling A. und A. 17-96517.

Weissenhof: Allemann Gerhard 45-15785.

Wettingen: Bornand-Cherubin Pierre-Etienne u. Anna-Marie 50-30142. — Filipovic Zarko Dr. Ing. 50-17853. — Hösli-Hitz Maria 50-30158. — Kohlbach Kurt 50-17854.

Wetzikon ZH: Abbühl Eva 87-5512. — Kubli Rolf 17-96540.

Wiesendangen: Wenzler Roland 84-21881.

Wila: Männerchor 84-2791.

Widmerswil: Bischoff-Balmer Heinz und Susy 34-6636.

Wilmers: Wenger Christian Stielwerkmonteur BLS 50-50258.

Winkel h. Büttach: Studer Rudolf 17-96545. — van Wissen Johannes Antonius 17-96524.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur

Kapitalerhöhung 1975

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft vom 13. Mai 1975 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 141 000 000 auf Fr. 171 000 000 zu erhöhen, wobei die

**30 000 neuen Namenaktien
von je Fr. 1000 Nennwert**

durch Sulzer Beteiligungen AG den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen gemäss den statutarischen Bestimmungen in der Zeit vom

14. bis 23. Mai 1975, mittags,

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezuge angeboten werden:

Bezugspreis: Fr. 1000.— netto pro neue Namenaktie
Bezugsverhältnis: 1:6, d.h.
1 neue Namenaktie von Fr. 1000 Nennwert auf 6 Namenaktien von Fr. 100 Nennwert oder 60 Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert
Bezugerecht: Coupon Nr. 44
Liberalierung: 30. Mai 1975

Prospekte können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt

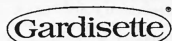
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Mai 1975 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf Fr. 140.— brutto für die Aktie von Fr. 1000.— nom. bzw. Fr. 14.— brutto für die Aktie von Fr. 100.— nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 43 ist demzufolge ab heute an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

	Aktie von Fr. 1000.— nom.	Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100.— nom.
Bruttodividende	Fr. 140.—	Fr. 14.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 42.—	Fr. 4.20
	Fr. 98.—	Fr. 9.80

Winterthur, den 13. Mai 1975

Die Direktion



GARDISETTE HOLDING AG, LUZERN

Einladung

an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 28. Mai 1975, 10.30 Uhr,

Kunst- und Kongresshaus, Luzern (Nordsaal)

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1974/75
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Bilanz und Erfolgsrechnung per 31. März 1975
 - b) Verwendung des Reingewinnes
 - c) Erteilung der Entlastung an die Verwaltung
4. Wahl des Verwaltungsrates
5. Wahl der Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Erfolgsrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Mittwoch, 14. Mai 1975, für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Pilatusstrasse 38, Luzern, auf.
Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 23. Mai 1975 am Sitz der Gesellschaft oder durch

Bank Leu AG, Zürich
Luzerner Kantonalbank, Luzern
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Luzern
H. Sturzenegger & Cie, Basel

bezogen werden. Die Abgabe erfolgt gegen Ausweis der Hinterlegung der Aktien oder gegen deren Hinterlegung am Sitz der Gesellschaft oder bei den obgenannten Banken bis zum Tage nach der Generalversammlung.
Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen oder die Eintrittskarte blanko, jedoch auf der Rückseite unterzeichnet, an die Gesellschaft oder ihre Bank zu senden, die für die Vertretung besorgt sein werden.

Luzern, 14. Mai 1975
Im Namen des Verwaltungsrates, der Präsident: R. Schmitz

Spar- und Leihkassa Kaltbrunn

Gegründet 1900

Telefon 055 / 75 11 31

Kapitalerhöhung 1975

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 15. März 1975 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 1 800 000.— auf Fr. 2 400 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

1200 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert.

Die neuen Aktien sind vom 1. Juli 1975 an dividendenberechtigt und den alten Aktien an allen Rechten gleichgestellt.

Bezugsangebot

Die neuen Inhaberaktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

12. Mai bis 23. Mai 1975

zu folgenden wesentlichen Bedingungen zum Bezuge angeboten:

Bezugsverhältnis: Je drei alte Aktien berechtigen zur Zeichnung einer neuen Aktie im Nominalwert von Fr. 500.—.
Bezugspreis: Fr. 800.— pro neue Aktie.
Liberalierung: In der Zeit vom 16.–27. Juni 1975.
Bezugsrecht: Durch Ausgabe der Aktiennummern auf dem dafür vorgesehenen Zeichnungsschein. Unsere Bank ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.
Freie Zeichnung: Unsere Bank wird die ihr evtl. anfallenden überschüssigen Bezugsrechte für die Abgabe von Aktien in freier Zeichnung verwenden. Der bezgl. Abgabepreis beträgt Fr. 1200.— pro Aktie.

Zeichnungen sind unserer Bank einzureichen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine angefordert werden können.

Kaltbrunn, den 7. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

Silberwarenfabrik Jezler & Cie Aktiengesellschaft Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 28. Mai 1975, 10.30 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude, Herrenacker 7, Schaffhausen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1974.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 15. bis 27. Mai 1975 in unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 23. Mai 1975 bezogen werden. Bis zur Generalversammlung werden in unserem Aktienregister keine Uebertragungen von Namenaktien mehr vorgenommen. Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär aufgrund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 6. Mai 1975

Silberwarenfabrik
Jezler & Cie AG
Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Fiesch—Eggishorn AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Juni 1975, um 14.30 Uhr, im Buffet Kühboden, Fiesch.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung 1974.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Aktienkapitalerhöhung: Feststellung der Zeichnung und Vollenziehung der aus der Kapitalerhöhung hervorgegangenen neuen Inhaberaktien.
6. Statutenänderung: Neufassung von Artikel 3 der Statuten (Kapitalklausel).
7. Wahlen:
 - a) des Verwaltungsrates;
 - b) des Präsidenten des Verwaltungsrates;
 - c) der Revisoren und des Ersatzmannes.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht sowie der Antrag zu den Traktanden 4 und 6 liegen ab 26. Mai 1975 bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka-Oberalp-Bahn) und beim Präsidenten, Herrn Alois Imhasly, in Fiesch, zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

vom 26. Mai 1975 bis 6. Juni 1975 bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka-Oberalp-Bahn) und am 7. Juni 1975 ab 12.30 bis 13.30 Uhr bei der Talstation in Fiesch.

Die Eintrittskarten gelten am 7. Juni zur freien Fahrt auf der Luftseilbahn.

Fiesch/Brig, den 14. April 1975

Der Verwaltungsrat

Kerag, Richterswil

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1973/74

Freitag, den 23. Mai 1975, 18.15 Uhr, im Restaurant «Freihof», in Richterswil.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Richterswil, den 7. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

Motorwagenfabrik Berna AG, Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 27. Mai 1975, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1974 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1974 sind vom 14. Mai 1975 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummer bis zum 23. Mai 1975 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von anderen Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 2. Mai 1975

Der Verwaltungsrat
Motorwagenfabrik Berna AG

Emmental — Burgdorf — Thun-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 6. Juni 1975, um 14.45 Uhr, im Hotel Bären, in Utzenstorf.

Traktanden:

1. Wiederwahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1974.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1975.

Jahresbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sind vom 27. Mai 1975 hinweg am Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 3. bis 5. Juni 1975 bei der Finanzabteilung der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Stations- bzw. Bahnhofsvorständen von Biberist, Kirchberg, Oberburg, Langnau, Schafhausen und Thun bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 6. Juni (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn nach Utzenstorf mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung dort eintreffen, und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung in Utzenstorf abgehen.

Burgdorf, den 23. April 1975

Der Präsident des Verwaltungsrates:
P. Bürgi

Zug 427 verkehrt am Tage der Generalversammlung ab Burgdorf 6 Minuten später (14.04 Uhr). Anschluss von Thun gewährleistet.

Royé Labaume SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 28 mai 1975, à 17 h. 30, au siège social, 21, rue du Mont-Blanc, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport sur la gestion et les comptes de l'exercice 1974.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration.
4. Affectation du bénéfice.
5. Nominations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'emploi du bénéfice peuvent être consultés au siège social dès ce jour.

Genève, le 9 mai 1975

Le conseil d'administration

Société anonyme du «Journal de Genève»

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée le mardi 27 mai 1975, à 17 h., à l'Athénée, salle des Abeilles, rue de l'Athénée, Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Discussion et vote sur les conclusions des rapports.
5. Nomination du conseil d'administration.
6. Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1975.
7. Propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires au porteur doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours avant la date de l'assemblée. Le rapport de gestion, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs et le procès-verbal de l'assemblée du 16 mai 1974 sont à la disposition des actionnaires, au service de comptabilité du «Journal de Genève», 9, rue Bovy-Lysberg, troisième étage, de 9 h. à midi, dès le 16 mai 1975.

Le conseil d'administration

SA des Ateliers de Sécheron, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 21 mai 1975, à 16 h., au siège social de la société, 14, avenue de Sécheron, Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1974.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes dudit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant le résultat et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election d'un administrateur.
5. Election de l'organe de contrôle pour l'exercice 1975.
6. Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 16 mai 1975, déposer ses titres au siège de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 11 mai 1975 au siège de la société.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 10 au 21 mai 1975.

Genève, le 28 avril 1975

Le conseil d'administration

Grottes de Vallorbe SA, Vallorbe

Convocation

Messieurs les actionnaires de la Société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 7 juin 1975, à 10 h., au Bar du Casino, Auberge communale, à Vallorbe.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1974.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Nomination des contrôleurs.
6. Décision sur l'augmentation du capital-actions de fr. 330 000.- à fr. 400 000.- par l'émission de 700 actions nouvelles au porteur de fr. 100.- chacune, valeur nominale, au pair.
7. Renonciation des actionnaires à leur droit préférentiel de souscription.
8. Constatation de la souscription et de la libération intégrale des nouvelles actions.
9. Modification de l'article 5 des statuts.
10. Divers.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 6 juin 1975 par le siège de la société.

Le rapport du conseil d'administration, le rapport des contrôleurs des comptes, le bilan et comptes de pertes et profits ainsi que le texte de l'article 5 des statuts modifiés sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Vallorbe, le 14 mai 1975

Le conseil d'administration:
P. Robert, président

Crédit Foncier Neuchâtelois

Messieurs les actionnaires du Crédit Foncier Neuchâtelois sont convoqués, selon les articles 14 et 15 des statuts, en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 29 mai 1975, à 11 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (salle du Conseil général).

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital de fr. 10 500 000.- à fr. 14 000 000.- par l'émission de 7000 actions nouvelles, au porteur, de fr. 500.- nominal chacune, au prix de fr. 530.-.
2. Constatation de la souscription et de la libération totale de la partie nouvelle du capital.
3. Modifications statutaires.

Les actionnaires qui assisteront à cette assemblée devront, à teneur de l'article 15 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au vendredi 23 mai 1975 inclusivement, au siège de la société, à Neuchâtel, ou auprès de ses agences dans le canton.

Neuchâtel, le 6 mai 1975

Le président du conseil d'administration

Monteforno, Giornico

Acciaierie e Laminatoi SA

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Monteforno, Acciaierie e Laminatoi SA, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno lunedì, 2 giugno 1975, alle ore 14.45, a Giornico (sala del Consiglio comunale nel Palazzo municipale) con il seguente:

Ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione e presentazione dei conti annuali per l'esercizio 1974.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1974 e delibera sull'impiego dell'utile netto.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite al 31 dicembre 1974, il rapporto dell'ufficio di revisione, come pure la relazione sulla gestione e le proposte sull'impiego degli utili possono essere esaminati dagli azionisti, a contare dal 21 a 31 maggio 1975, presso il segretario della società a Bodio.

Entro lo stesso periodo possono essere ritirati i biglietti di ammissione all'assemblea, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso il segretario della Società a Bodio, oppure presso le Banche Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera, Credito Svizzero e Società di Banca Svizzera.

Giornico, il 7 maggio 1975

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente: avv. Aldo Allietta Nobili

Ausschreibung des höheren Fachkurses und der eidg. höheren Fachprüfung der Immobilien- Treuhänder 1975/76

Vom 21. bis 25. Juni 1976 finden in Zürich die schriftlichen und mündlichen Prüfungen zur Erlangung des Titels eines eidgenössisch diplomierten Immobilien-Treuhänders statt. Das genaue Prüfungsprogramm wird später bekanntgegeben.

Der Vorbereitungskurs auf diese höhere Fachprüfung wird vom 8. November 1975 bis 12. Juni 1976 samstags im Auditorium D 7.1 im Hauptgebäude in der ETH in Zürich durchgeführt. Die Absolvierung desselben ist nicht Bedingung für die Zulassung zur Prüfung. Infolge der an die Kandidaten gestellten hohen Ansprüche wird jedoch der Besuch des Kurses und eine gründliche Vorbereitung dringend angeraten.

Für die Zulassung zur Prüfung muss sich der Kandidat über eine 6jährige Erfahrung als Immobilien-Treuhänder ausweisen, wovon mindestens 2 Jahre in der Schweiz. Hingegen kann der Vorbereitungskurs, sofern Plätze vorhanden sind, auch von Personen mit weniger als 6 Jahren praktischer Tätigkeit besucht werden. In diesen Fällen kann die Prüfung später erfolgen.

Die Anmeldungen für den Vorbereitungskurs sind spätestens bis 30. Juni 1975 und diejenigen für die Prüfung bis 15. März 1976 (Datum des Poststempels) an die Schweizerische Fachprüfungskommission der Immobilien-Treuhänder, Bahnhofstrasse 15, Postfach 588, 2501 Biel, zu richten. Wir empfehlen aus organisatorischen Gründen, beide Anmeldungen gleichzeitig bis 30. Juni 1975 einzusenden.

Die Prüfungsgebühr beträgt Fr. 450.-, das Kursgeld Fr. 1200.-. Die Einzahlung hat erst nach Bestätigung der Zulassung auf das Postcheckkonto Nr. 80-36906 in Zürich zu erfolgen.

Jeder Anmeldung sind beizufügen:

1. ein Leumundzeugnis, das im Hinblick auf die Prüfung ausgestellt wurde;
2. einen selbstverfassten Lebenslauf mit genauen Angaben über die berufliche Ausbildung und die bisherige praktische Tätigkeit;
3. einen der nachstehenden Ausweise:
 - Fähigkeitszeugnis als kaufmännischer Angestellter oder Verwaltungsangestellter oder ein anderer, von der Fachprüfungskommission als gleichwertig anerkannter Ausweis;
 - Diplom einer vom Bundesamt anerkannten Handelsmittelschule;
 - Maturitätszeugnis, das zum Studium an schweizerischen Hochschulen berechtigt.
4. die lückenlosen Arbeitszeugnisse in beglaubigter Abschrift oder in Fotokopien;
5. Bestätigung über die gegenwärtige praktische Tätigkeit.

Die Dokumentation für die Anmeldung kam auf schriftliche Anfrage, gegen Nachnahme von Fr. 12.-, bezogen werden.

- beim Direktor der Kurse und Prüfungen, Herrn Max Lévy-Fleury, Bahnhofstrasse 15, Postfach 588, 2501 Biel.

Schweizerische Fachprüfungskommission
der Immobilien-Treuhänder

Pfäffikon ZH

(im idyllischen Zürcher Oberland)

In 6-Familien-Haus, nur 8 Gehminuten vom Bahnhof, stehen zu Ihrer Auswahl noch einige

4 1/2-Zimmer-Eigentumswohnungen

mit überdurchschnittlichem Komfort, auch Lift.

Verkaufspreise ab Fr. 220 000.- bis 260 000.-. Garage und Autoabstellplatz Fr. 18 000.-.

E. Brülisauer, Schulstrasse 8, 8330 Pfäffikon ZH
Telefon 01 / 97 53 21

Einer angesehenen mittleren Schweizer Bank nahestehendes Finanzierungsinstitut sucht gereifte Persönlichkeit mit gründlichen kaufmännischen Kenntnissen als

Leiter des Sektors für gewerbliche und industrielle Finanzierungen

und zur Pflege des Konsumkreditgeschäfts.
Es handelt sich um eine vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe für unternehmerisch denkenden, etwa 30-40jährigen Kaufmann.

Wir erwarten:

- kaufmännische Grundausbildung und gute Französischkenntnisse
- solide kaufmännische Praxis, Verhandlungsgeschick, Freude am Kontakt mit der Kundschaft und Flair zur Erfassung neuer Geschäftsmöglichkeiten
- Fähigkeit zur Führung eines jungen, tüchtigen Mitarbeiter-Teams

Wir bieten:

- eine selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe in solidem Unternehmen
- Spielraum für eigene Initiative
- interessante Entwicklungsmöglichkeiten
- der Verantwortung entsprechende Salarierung
- gute Sozialleistungen

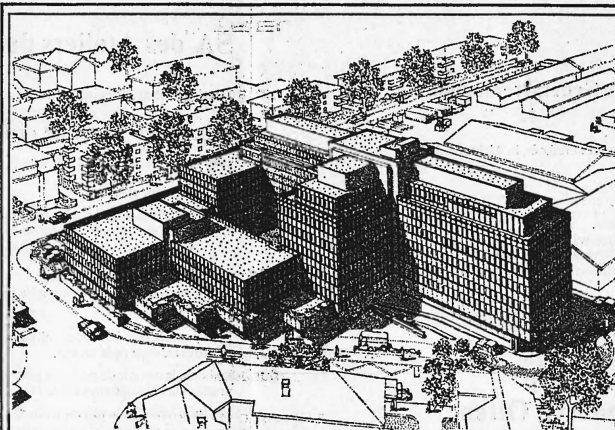
Bitte senden Sie Ihre detaillierte Dienstofferte unter Chiffre 79-58106 an die Schweizer Annoncen AG «ASSA», Postfach, 3001 Bern.

Zu verkaufen:

Buchungsautomat

Hermes C-3-600, mit Blatteinzugsapparat und Spezialpult. Dem Meistbietenden.

Konkursamt Winterthur-Alstadt
Stadthausstrasse 14, 8401 Winterthur
Telefon 052 / 22 64 06



Zu vermieten zum 1. Mai 1976
oder nach Vereinbarung an der
Friesenbergstrasse, 8003 Zürich

Büro-, Ausstellungs- und EDV-Räume

Erdgeschoss
870 m² oder Teil-
flächen

1. Obergeschoss
640 m² oder
Teilflächen

2. Obergeschoss
640 m² oder
Teilflächen

ebenerdiger Zugang, Schaufenster-
Anlage, Raumhöhe 380 cm,
Bodenbelastbarkeit 1000 kg/m².

Warenaufzug 900 kg, Raum-
höhe 260 cm, Bodenbelastbarkeit
400 kg/m².

Warenaufzug 900 kg, Raum-
höhe 260 cm, Bodenbelastbarkeit
400 kg/m².

Repräsentatives, vollklimatisiertes Verwaltungsgebäude an
günstiger Verkehrslage.

Auskunft: Alfred M. Steuer, beratender Architekt, Bellerivest. 3, 8008 Zürich, 01/32 22 13

Auslieferungslager am Zürichsee

Geeignete Räume für
- Lebensmittel
- Chemieprodukte
- Industrieerzeugnisse usw.

Organisierter Verticeservice in der ganzen Schweiz mit sämtlichen Nebendienstleistungen. Vorteilhaftes Bedingungsnetz.

Telefon 055 / 27 55 55

Gummistempel
Numeraleure
Stempelwaren
STEMPEL
Tel. 27 20 38
27 20 25
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

NANOTRONIC 7001

Magnetknoten- und
Klein-Computer
der mittleren Datentechnik
Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8048 Zürich
Tel. 01-338838/37

Führen Sie Ihre

Buchhaltung selbst

Nicht mehr Arbeit als das Führen eines
Kassabuches. Schreiben Sie oder rufen
Sie uns an. Wir zeigen Ihnen wie!

Auto-Doppik-Buchhaltung AG
Bahnhofstrasse 6, 2500 Biel
Telefon 032 / 22 40 41

Wegen Umstellung auf
EDV, zirke Fröhling
1975, günstig zu ver-
kaufen ein sehr gut
erhaltener

elektronischer Fakturier- automat FRIDEN

Modell 5015
mit Streifenlöcher
Modell 2152
(Generalrevision 1973,
jährlicher Service)

W. Bernhardt & Cie. AG
Bern
Tel. (031) 22 33 83
(Hr. Ferrel)

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschafts- verbände

(13. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100
Verbände und enthält
Name, Adresse,
Gründungs- und
Mitgliederzahl der
Verbände sowie die
Titel der Verbands-
zeitschriften.

Das Sonderheft kann
gegen Vorauszahlung
von Fr. 10.- auf Post-
checkkonto 30-520
bezogen werden.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
3011 Bern.

Liste des asso- ciations pro- fessionnelles et économiques de la Suisse

(13e édition)

Elle comporte les
noms d'environ 1100
associations avec leur
adresse, leur année de
fondation, leur effectif
et le titre de leur
périodique.

La liste peut être ob-
tenue contre verse-
ment préalable de
fr. 10.- au compte de
chèques postaux
30-520.

Feuille officielle
suisse du commerce,
3011 Bern.

Gesucht einfache

Buchungsmaschine

für Finanzbuchhaltung.

Offerten unter Chiffre 900 236-02 an
Publicitas AG, 5401 Baden.

Internationale Transporte nach Frankreich

TEAM-Transport AG Basel

Kompakt-Transporte direkt zum Kun-
den zu Forfait-Preisen - eine TEAM-
Leistung.

4004 Basel
Telefon 061 / 44 13 75
Telex 64155

Das Depositenheft Nr. 35 975/00, aus-
gestellt von der Migros Bank, Zürich-Sei-
dengasse, mit einem Guthaben von
Fr. 1740.40 per 31. Dezember 1974,
wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes
werden hiermit aufgefordert, dieses
innerhalb 6 Monaten, von heute an gerech-
net, an den Schalter der Migros Bank
vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depo-
sitenheft als kraftlos erklärt und an des-
sen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 25. April 1975

Migros Bank

Das Depositenheft Nr. 70.719/08 MBZ,
ausgestellt von der Migros Bank,
Zürich Seidengasse, Hauptsitz, mit
einem Guthaben von Fr. 2424.55 per
31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes
werden hiermit aufgefordert, dieses
innerhalb 6 Monaten, von heute an gerech-
net, an den Schalter der Migros Bank
vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depo-
sitenheft als kraftlos erklärt und an des-
sen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 6. Mai 1975 Migros Bank

Das Depositenheft Nr. 29.453/05 MBZ,
ausgestellt von der Migros Bank,
Zürich Seidengasse, Hauptsitz, mit
einem Guthaben von Fr. 1635.55 per
31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes
werden hiermit aufgefordert, dieses
innerhalb 6 Monaten, von heute an gerech-
net, an den Schalter der Migros Bank
vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depo-
sitenheft als kraftlos erklärt und an des-
sen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 6. Mai 1975

Migros Bank

Das Einlageheft Nr. 11990, Aussteller
AKO Bank Zürich, mit Guthaben-
Saldo von Fr. 53 310.15 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes
wird aufgefordert, dasselbe innerhalb 6
Monaten, ab heute, am Schalter der
AKO Bank Zürich vorzuweisen. Andern-
falls wird das Einlageheft als
kraftlos erklärt.

Zürich, den 12. Mai 1975

AKO Bank, Talacker 50, 8021 Zürich

Zu verkaufen infolge Betriebsumstel-
lung

Elektronischer Abrechnungs-Automat NCR 395

120 Speicherwerke, automatischer
Kontoeinzug.
Warnungsvertrag wird durch NCR
garantiert.

Für weitere Auskünfte sind wir gerne
bereit.
J. G. Kiener + Wittlin AG, Bern
Tel. 031 / 22 23 11, intern 411
(Herr Winzenried)

Als alteingesessene aktive Firma offerieren
wir unsere Dienste für die Betreuung
eines

Auslieferungslagers in Zürich

Nähe dem Stadtzentrum.

Es stehen 120-200 m² Parterre Boden-
fläche zur Verfügung. Administration,
Pack- und Lieferservice (VW-Transporter)
auf Teilzeitbasis nach Aufwand.

Auskunft über
Postfach 3040, 8031 Zürich



der schönen Gartenstadt im Limmattal!

Wir vermieten (ev. Miete/Kauf)
verkaufen
nach Vereinbarung speziell isolierte,
komfortable und gut besonnte

Attikawohnungen mit
3, 5% und 6% Zimmern

mit grosszügigen Nutzflächen; zentrale
Lage; alle Schulen, Einkaufsmöglichkeiten,
Hallenbad, Bushaltestelle in unmittelbarer
Nähe.

Die Wohnungen sind im Landausbau. Gewisse
Wünsche können noch berücksichtigt werden.
Hypothesen bis 80% zu Kantonalbankbedin-
gungen geregelt.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Kauf-
und Vermietungsprospekt.

SÜD-NORD
IMMOBILIEN TREUHAND AG

Tel. 01/32 54 20

Dufourstrasse 77

8008 Zürich